UDALA-AYUNTAMIENTO
www.leioa.eu

RUBRICA
LA ALCALDESA,

ESP.: 2018/AI/03/186

AYUNTAMIENTO PLENO

Sesión Ordinaria del día 28 de Junio de 2018

ASISTENTES

ALCALDESA PRESIDENTA
Mª CARMEN URBIETA GONZÁLEZ

CONCEJALES
Euzko Abertzaleak
IBAN RODRÍGUEZ ETXEBARRIA
ESTIBALIZ BILBAO LARRONDO
FCO. JAVIER ATXA ARRIZABALAGA
IKER AGIRRE BARTZENA (1)
XABIER LOSANTOS OMAR
ARANTXA DIAZ DE JUNGITU TUDANKA
DIONI ANDRES BLANCO
Esnatu Leioa
RUBEN BELANDIA FRADEJAS
DESIREÉ ORTIZ DE URBINA MARÍN
Mª DOLORES LOZANO MUÑOZ
JOSE IGNACIO VICENTE MARTÍNEZ
EH-Bildu Leioa:
JOKIN UGARTE EGURROLA
ARITZ TELLITU ZABALA
Socialistas Vascos:
JUAN CARLOS MARTÍNEZ LLAMAZARES
ENARA DIEZ OYARZUN
ALFONSO LÓPEZ AREVALILLO
Grupo Popular de Leioa:
XABIER OLABARRIETA ARNAIZ
JAZAEL MARTÍNEZ ESTEBAN

NO ASISTE/EXCUSA SU ASISTENCIA:
IDOIA BLASCO CUEVA
NAIARA GOIRIENA ZILLONIZ

TRADUCTORA DE EUSKERA
D. MAITANE URIARTE

INTERVENTORA
Dª EIDER SARRIA GUTIERREZ

SECRETARIA
Dª CHIARA CAMARÓN PACHECO

(1) Se ausentó a las 20:46, en el transcurso del punto 8.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Leioa, siendo las diecinueve horas y cuatro minutos del día veintiocho de junio de dos mil dieciocho, se reúne el Ayuntamiento Pleno de esta Anteiglesia, presidido por la **Sra. Alcaldesa Presidenta, Dª Mª CARMEN URBIETA GONZALEZ,** con la asistencia de los Sres. Concejales cuyos nombres al margen constan, y que constituyen la mayoría legal de los miembros que integran de hecho y de derecho la Corporación Municipal, asistidos por la **Secretaria General DOÑA CHIARA CAMARÓN PACHECO,** al objeto de celebrar sesión Ordinaria, a los efectos previstos en el artículo 46.1 de la Ley 7/85, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, previamente convocados al efecto por iniciativa de la Sra. Alcaldesa Presidente, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 21.1.c) de la citada Ley, y los artículos 22 y siguientes del Reglamento Orgánico y de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Leioa publicado en el BOB nº 182, correspondiente al día 23 de septiembre de 2.013 y aprobado tras acuerdo plenario del día 27 de junio de dicho año.

A la mencionada hora, en primera convocatoria, por la Presidencia, se declaró abierto el acto, y, seguidamente se entró en el orden del día de esta sesión ordinaria:

I.- PARTE RESOLUTORIA

1º.- APROBACIÓN DE LA SIGUIENTE ACTA:

- - Pleno ordinario del 31.05.2018

Se hizo referencia a que estaba pendiente de aprobación el acta de la sesión citada, sometiendo al Pleno Corporativo la aprobación de la misma.

RUBRICA
LA ALCALDESA,

ACUERDO PLENARIO

El Ayuntamiento Pleno aprobó, por unanimidad de todos los miembros presentes en la sesión, el acta de la sesión plenaria celebrada el 31 de Mayo de 2018 no existiendo observación a la misma.

2º.- <u>INFORME DE FISCALIZACIÓN ANUAL CORRESPONDIENTE AL AÑO 2017:</u>

Considerando el punto nº 44, de la Comisión Informativa de Hacienda, Patrimonio y Especial de Cuentas, de fecha 19 de junio de 2.018, certificación del cual consta en el expediente.

Visto el informe de la Interventora municipal que se reproduce literalmente:

ANTECEDENTES

La Ley 27/2013, de 27 de diciembre, de racionalización y sostenibilidad de la Administración Local (B.O.E. 30 de diciembre de 2013), ha modificado los artículos del Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales (en adelante TRLRHL) que venían haciendo referencia a la materia de fiscalización en las entidades locales.
En concreto, da una nueva redacción a los artículos 213 y 218 del TRLRHL regulando la existencia de dos informes que Intervención ha de poner en conocimiento del Pleno, uno de dirigido al Tribunal de Cuentas y otro al propio Pleno.

Los artículos 70 y 63 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria para las Entidades Locales del territorio Histórico de Bizkaia en su redacción dada por la Norma Foral 2/2015, de 3 de febrero, de racionalización y sostenibilidad financiera de las Entidades Locales de Bizkaia que modificó algunos artículos de la misma:

> Artículo 63. Procedimiento de Elaboración y Aprobación de las cuentas anuales.
> (…)
> *4. Acompañada de los informes de la Comisión Especial y de las reclamaciones y reparos formulados, la Cuenta General se someterá al Pleno de la Corporación para que, en su caso, pueda ser aprobada antes del 31 de julio.*
> *5. Las Entidades locales rendirán al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas la Cuenta General debidamente aprobada en los términos que establece su normativa específicamente junto con todas las resoluciones y acuerdos adoptados por el Presidente de la Entidad Local y por el Pleno de la Corporación contrarios a los reparos formulados por la intervención y un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos, así como los informes justificativos pre- sentados por la Corporación local en ambos casos.*
>
> Artículo 70. Reparos.
> *(…)*
> *6. El órgano interventor elevará informe al Pleno de todas las resoluciones adoptadas por el Presidente de la Entidad Local contrarias a los reparos efectuados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. Dicho informe atenderá únicamente a aspectos y cometidos propios del ejercicio de la función fiscalizadora, sin incluir cuestiones de oportunidad o conveniencia de las actuaciones que fiscalice. La Presidencia de la Corporación podrá presentar en el Pleno informe justificativo de su actuación.*

El Real Decreto 424/2017, de 28 de abril, por el que se regula el régimen jurídico del control interno de las entidades del Sector Público Local:

RUBRICA
LA ALCALDESA,

Artículo 37. Informe Resumen

1. *El órgano interventor deberá elaborar con carácter anual y con ocasión de la aprobación de la cuenta general, el informe resumen de los resultados del control interno señalado en el artículo 213 del Texto Refundido de la Ley reguladora de las Haciendas Locales.*

La **Norma de Ejecución Presupuestaria en su Título Sexto "Fiscalización y Control del Gasto"**, literalmente dispone:

Base 18ª.- Fiscalización limitada previa
En sesión celebrada el 30 de marzo de 2006 el Ayuntamiento Pleno, a propuesta de la Interventora Municipal, por unanimidad, se acordó aprobar el establecimiento de la fiscalización limitada prevista en el artículo 71 de la Norma Foral 10/2003, que viene a decir que la fiscalización previa de los asuntos se limite a comprobar los siguientes extremos. En 2015 a través de la aprobación de la presente norma de ejecución presupuestaria como anexo al Presupuesto para la Corporación Local, se añade el apartado C, referido a los documentos que soportan la obligación de gasto.

Contenido de obligatorio fiscalización limitada previa
A.- La existencia de crédito presupuestario y que el propuesto es el adecuado a la naturaleza del gasto u obligación que se proponga contraer.
B.- Que las obligaciones o gastos se generen por órgano competente.
C.- Que los documentos que dan soporte a la obligación o gasto, cuentan con las firmas y requisitos necesarios. A este respecto, el soporte documental para el reconocimiento de la obligación del gasto, llevará la firma del responsable que certifique o dé el visto bueno a que el servicio, suministro, inversión o gasto está debidamente prestado.
D.- Aquellos otros extremos que, por su trascendencia en el proceso de gestión, se determinen por el Pleno.

Observaciones Complementarias y gastos no sometidos a fiscalización previa
El órgano interventor podrá formular las observaciones complementarias que considere conveniente, sin que las mismas tengan, en ningún caso efectos suspensivos en la tramitación de los expedientes correspondientes. Además respecto a estas obligaciones complementarias no procederá el planteamiento de discrepancia. Se faculta a la Intervención Municipal a decidir sobre el sometimiento o no a intervención previa los gastos de material no inventariable y contratos menores así como los de tracto sucesivo, una vez intervenido el gasto correspondiente al periodo inicial del acto o contrato del que deriven o sus modificaciones. Esto último sin perjuicio de ser responsabilidad del Departamento Gestor la comprobación de existencia de crédito en sus correspondientes partidas presupuestarias.

Fiscalización posterior
Las obligaciones o gastos sometidos a fiscalización limitada previa a que se refiere el apartado 2º del art.71 de la NF 10/03, podrán ser objeto de otra plena con posterioridad, ejercida sobre una muestra representativa de los actos, documentos o expedientes que dieron origen a la referida fiscalización, mediante la aplicación de técnicas de muestreo o auditoria, con el fin de verificar que se ajustan a las disposiciones aplicables a cada caso y determinar el grado de cumplimiento de la legalidad en la gestión de los créditos. Su resultado se plasmará dentro del informe anual del control interno que se presentará al Pleno de la entidad, preferentemente, coincidiendo con la aprobación de la Cuenta General del ejercicio del que se trate.

Reparos y su tramitación
Si en el ejercicio de la función interventora el órgano interventor se manifestara en desacuerdo con el fondo o con la forma de actos, documentos o expedientes examinados, deberá formular sus ***reparos*** *por escrito antes de la*

adopción del acuerdo o resolución en los términos que regula el artículo 70 de la referida Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre.

Con respecto a los reparos cuyo levantamiento corresponda al Pleno, (apartados A y B del epígrafe "contenido obligatorio de la fiscalización limitada previa") el levantamiento deberá conllevar forzosamente una modificación presupuestaria que dé cobertura al gasto. Es decir, en estos dos supuestos que a continuación se describen:

a) Se basen en insuficiencia o inadecuación de crédito o no competencia del órgano.
b) Se refieran a obligaciones o gastos cuya aprobación sea de su competencia.

Con respecto a la tramitación de los reparos cuyo levantamiento corresponde a la Alcaldía/ Presidencia, ésta podrá recabar los informes que considere oportunos para resolver conforme a su mayor criterio. En este sentido, las observaciones o reparos de la Intervención que no tengan efectos suspensivos, no prevalecerán sobre las de los órganos de gestión, ni sobre los informes que la Alcaldía- Presidencia pueda solicitar al órgano de control competente por razón de la materia de la Administración que tenga atribuida la tutela financiera. Habida cuenta de que todo informe de intervención que contenga cualquier advertencia u observación al respecto se incorpora al decreto con carácter previo a su firma por parte de la Alcaldía y se reseña en su encabezado, se da por evacuado el trámite de dar traslado el informe al órgano competente a los efectos oportunos.

Base 19ª.- Información
El Presidente de la Entidad local remitirá, como mínimo trimestralmente, al Pleno de la Corporación información financiera y presupuestaria por el período transcurrido del ejercicio, con la estructura que el Pleno determine.

- *Presupuesto de Ingresos a nivel de partida y resumen por capítulos.*
- *Presupuesto de gastos a nivel de partida, centros de costo y áreas.*
- *Acta de Arqueo.*

En cumplimiento de la obligación de suministro de información contenida en esta Base nº19 de la NEP_2018 complementada además con la información relativa al cumplimiento trimestral de las obligaciones de estabilidad presupuestaria, período medio de pago y regla de gasto, se dio cuenta al Pleno de los siguientes Informes de Intervención y resumen de los Informes de tesorería por cada uno de los trimestres del ejercicio, dando lugar a los siguientes Acuerdos de Pleno:

- Acuerdo Pleno nº7 de 25/05/2017 dando cuenta del Informe de Intervención y resumen del Informe de Tesorería elaborados en cumplimiento de la Ley 15/2010, de 5 de julio, de medidas de lucha contra la morosidad en operaciones comerciales, así como estados de ejecución, cumplimiento de la estabilidad presupuestaria y regla de gasto correspondiente al primer trimestre de 2017.

- Acuerdo Pleno nº2 de 28/09/2017 dando cuenta del Informe de Intervención y resumen del Informe de Tesorería elaborados en cumplimiento de la Ley 15/2010, de 5 de julio, de medidas de lucha contra la morosidad en operaciones comerciales, así como estados de ejecución, cumplimiento de la estabilidad presupuestaria y regla de gasto correspondiente al segundo trimestre de 2017.

- Acuerdo Pleno nº2 de 28/12/2017 dando cuenta del Informe de Intervención y resumen del Informe de Tesorería elaborados en cumplimiento de la Ley 15/2010, de 5 de julio, de medidas de lucha contra la morosidad en operaciones comerciales, así como estados de ejecución, cumplimiento de la estabilidad presupuestaria y regla de gasto correspondiente al tercer trimestre de 2017.

- Acuerdo Pleno nº4 de 22/02/2018 dando cuenta del Informe de Intervención y resumen del Informe de Tesorería elaborados en cumplimiento de la Ley 15/2010, de 5 de julio, de medidas de lucha contra la morosidad en operaciones comerciales, así como estados de ejecución, cumplimiento de la estabilidad presupuestaria y regla de gasto correspondiente al cuarto trimestre de 2017.

FISCALIZACIÓN PLENA

En consecuencia, de conformidad con todo lo anterior y, en especial, con lo dispuesto en el *Título VI "Fiscalización y Control del Gasto" de la NEP 2016* aprobada como anexo junto con el Presupuesto General, se trae junto con la Cuenta General, la dación de cuenta del Informe Anual de Intervención como punto independiente dentro del orden del día.

A este respecto, indicar que todos los datos que se recogen el mismo están referidos a los expedientes comprendidos entre el 1 de enero de 2017 y el 29 de diciembre del mismo año.

Resultados de la fiscalización 2017 limitada previa

Visto todo lo anterior y en cumplimiento por lo dispuesto en la distinta normativa reguladora de la materia, se informa que en los 1.230 expedientes fiscalizados entre el 1 de enero y el 29 de diciembre de 2017, dejando de lado aquellos reparos y observaciones que han sido retirados porque se ha desistido de su tramitación por sus responsables o subsanado, esta Intervención no ha emitido al respecto ningún reparo con carácter suspensivo por no estar basados a) ni en la insuficiencia de crédito, b) ni en la inadecuación del propuesto con la naturaleza del gasto u obligación que se proponga contraer, c) ni en la falta de falta de firma del responsable en el documento que sirva de soporte al reconocimiento de la obligación implicando el visto bueno al servicio, suministro, inversión o gasto realizado d) ni en que estuvieran aprobados por órgano incompetente.

En relación con los expedientes objeto de fiscalización indicar que en 1.000 de ellos la anotación se ha realizado en el propio texto del decreto (margen superior derecho indicando la aplicación presupuestaria procedente o visando de conformidad el expediente), mientras que los 230 restantes, un 23% aproximadamente, han dado lugar al correspondiente informe de fiscalización y/o de existencia de crédito por requerirse un espacio mayor (contiene varias aplicaciones presupuestarias, conveniencia de recoger información complementaria) y/o por contener observaciones (reparos no suspensivos del procedimiento) en relación con el gasto propuesto o el expediente de referencia.

En concreto, de los 1.230 expediente fiscalizados 122 contienen resoluciones adoptadas en ejecución del Presupuesto 2017 en contra de reparos no suspensivos formulados por Intervención, lo que supone un 9,92% del volumen total fiscalizado en fase previa.

Todas estas observaciones están vinculadas a la materia de contratación.

Las resoluciones reparadas consistieron en ordenaciones de pago de terceros a continuación relacionados por los contratos que, asimismo, a continuación se indican.

Indicar expresamente que al día de la fecha del presente informe los contratos indicados en los números 1, 2 y 3 ya no están en situación irregular:

RUBRICA
LA ALCALDESA,

		Empresa	Contrato	Situación
1		Elai Zerbitzuak	Mantenimiento de zonas ajardinadas, campos de hierba artificial y campo de fútbol de hierba natural en Sarriena	Vencimiento 30/01/2014
2		Electricidad Martín	Mantenimiento del Alumbrado Público	Vencimiento 22/11/2010
3		Asesoramiento en Procedimiento Sancionador S.L.	Servicio de colaboración y asistencia técnica en el seguimiento del programa de movilidad y seguridad vial así como la gestión integral en el procedimiento sancionador	Vencimiento 31/12/2012
4		Zurich Insurance PLC (a propuesta de Aon Gil y Carvajal S.A.)	Primas de seguros de daños materiales y de responsabilidad civil del Ayuntamiento	No licitado
5		Diseño e Imagen OMA 3 S.L.	Diseño, confección, redacción, producción y distribución de una revista municipal y de servicios fotográficos del Ayuntamiento	Vencimiento 14/12/2015
6		Tarima Logística y Espectáculo S.L.	Producción técnica de los espectáculos escénicos en vivo y proyecciones cinematográficas, así como la prestación de los medios humanos y materiales necesarios para su recepción, montaje, representación y posterior desmontaje en los espacios escénicos del Área de Cultura y Juventud del Ayuntamiento de Leioa y el mantenimiento preventivo y ordinario de las instalaciones	Vencimiento 01/08/2016
7		La Casa del Perro	Servicio municipal de animales domésticos	Vencimiento 01/09/2013
8		Alaiki Zerbitzu Gizakulturalak S.L.	Servicio de gestión del "Aterpe Leioa Gaztegunea"	Vencimiento 31/10/2016
9		T-Systems	Servicio de mantenimiento de las aplicaciones de gestión que forman parte de la ERP del Ayuntamiento de Leioa	Vencimiento 20/04/17
10		Caser (a propuesta de Alkora EBS S.A.)	Seguro de vida colectivo año 2017	No licitado
11		Lagunduz- Asociación de Asistencia	Servicio de Ayuda a Domicilio	Vencimiento 13/03/17

12		Agintzari S.Coop.	Servicio de Intervención Psicosocial	Vencimiento 01/01/2015
13		Solasgune	Servicio de diseño, organización y desarrollo de los proyectos y acciones educativas para el municipio de Leioa	Vencimiento 15/12/2015
14		Fundación Etorkintza	Servicios en concepto de desarrollo del Programa de Prevención de Adicciones	Vencimiento 30/05/17
15		Dual (a propuesta de Aon Gil y Carvajal S.A.)	Seguro de RC administradores y altos directivos	No licitado
16		Eraman Gruas y Servicios S.A.	Servicio de Grúa Municipal	Vencimiento 29/07/17
17		Das (a propuesta de Aon Gil y Carvajal S.A.)	Seguro de RC Defensa para el año 2017	No licitado
18		Gestores Europeos Sociedad Limitada	Servicios prestados en concepto de asistencia técnica en materia de subvenciones	Vencimiento 07/09/17
19		DAS (a propuesta de Aon Gil y Carvajal S.A.)	Seguro RC	

Respecto de los expedientes de subvenciones indicar que el 100% de las convocatorias públicas realizadas durante el año 2017 han contado con las correspondientes bases reguladoras del procedimiento aprobadas por decreto de alcaldía al amparo de la Ordenanza General Reguladora de Subvenciones del Ayuntamiento de Leioa. Asimismo en los expedientes consta el correspondiente decreto de concesión amparado en informe técnico.

El 100% de las subvenciones tramitadas están contempladas en el Plan Estratégico de Subvenciones 2017-2020.

En el caso de las subvenciones nominativas fiscalizadas otorgadas como tal, indicar que todas contaban con su oportuno reflejo en el Presupuesto General del año 2017 y en su Anexo de Transferencias corrientes.

No se ha realizado observación alguna respecto de los procedimientos de contratación tramitados durante el año en curso.

Resultados de la fiscalización posterior plena 2017

Que en varias de las propuestas de pagos tramitadas durante el año 2017 se contienen órdenes de pago de los siguientes servicios y suministros de carácter periódico y de tracto sucesivo careciendo de una contratación en vigor: suministro de energía, suministro de gas, suministro de combustible, comunicaciones telefónicas, servicio de mantenimiento de ascensores y del mantenimiento de instalaciones de climatización, calefacción y ventilación de los edificios municipales.

Que en relación con los ingresos se han fiscalizado en fase previa los Decretos 417/17, 462/17, 611/17, 693/17 y 2.160/17 comprensivos de la aprobación de los Padrones Fiscales de Deportes, Impuestos sobre

el valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana, Impuesto de Bienes Inmuebles- urbana, Impuesto de Bienes Inmuebles-rústica y Padrón para la Ocupación de Dominio Público con mesas y silla.

CONCLUSIÓN

Es cuando se informa a los efectos de lo dispuesto por la NEP y la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria para las Entidades Locales del territorio Histórico de Bizkaia en relación con la fiscalización del ejercicio 2017 y tiene como fundamento los expedientes tramitados, los informes emitidos al efecto, además de los que constan en los propios expedientes y, en su caso, en la documentación complementaria.

El presente informe se une al expediente de la Cuenta General del Presupuesto 2017, y se remitirá al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas en su rendición.

Adjunto al presente informe se relacionan los 1.230 expedientes que han sido registrados en Intervención a los efectos de llevar un control en la fiscalización limitada previa así como los 230 informes individuales realizados.

Vista la obligación legal de remisión al pleno.

Se da cuenta al pleno municipal del informe anual del ejercicio 2016 en cumplimiento de lo dispuesto por la Ley 27/2013, de 27 diciembre de Racionalización y Sostenibilidad de la Administración Local, del cual **el pleno se da por enterado**.

3º.- FACTURA CORRESPONDIENTE A LA LIMPIEZA DE EDIFICIOS Y LOCALES MUNICIPALES DEL MES DE MAYO. INFORME INTERVENCIÓN.

Se sometió a la aprobación del Ayuntamiento Pleno, la propuesta del dictamen nº 45, adoptado en la Comisión Informativa de Hacienda, Patrimonio y Especial de Cuentas, de fecha 19 de junio de 2.018, certificación del cual consta en el expediente.

Visto el informe de la Oficina Técnica en relación al contrato del servicio de limpieza de locales municipales.

Visto el informe de Intervención en relación a la fiscalización de dicho contrato.

Considerando el Acuerdo Pleno nº 8 de fecha 29 de septiembre de 2011 mediante el cual se procedió a la adjudicación de la contratación de los servicios de limpieza de locales municipales.

Considerando su formalización mediante contrato firmado con fecha 7 de noviembre de 2011 para un período inicial de cuatro años, a contar desde el día siguiente de a su formalización, prorrogable por otros dos, hasta un máximo de seis años.

Considerando el punto 10º de los pliegos de cláusulas administrativas reguladoras el cual establecía que "la duración del presente contrato será de cuatro años a partir del día siguiente al de su formalización en documento administrativo. No obstante, podrá acordarse su modificación y prórroga por mutuo acuerdo de las partes, con al menos tres meses de antelación a su finalización, sin que la duración total del contrato incluidas las prórrogas pueda exceder de seis años".

Considerando que, en consecuencia, el plazo de contratación ha expirado y por lo tanto el mismo se encuentra actualmente fuera del amparo legal que otorga un contrato en vigor.

Considerando que la empresa sigue presentando los servicios y que, en consecuencia, sigue emitiendo factura correspondiente a los trabajos realizados. Prueba de ello es la factura nº TB 2018/616 de fecha 25/05/18 con nº Registro en Contabilidad 2.605 por importe de 171.281,79 euros más el I.V.A. correspondiente por importe de 25.969,18 euros, lo cual supone un gasto total de 207.250,97 euros como consecuencia de los servicios de limpieza de edificios y locales municipales de Leioa desarrollados durante el mes de mayo.

Considerando el informe de fecha 11 de junio emitido por la Oficina Técnica municipal favorable al abono de la factura presentada en base al argumento de que los mismos han sido efectivamente prestados.

Considerando la nota de reparo de la Intervención municipal de fecha 13 de junio formulada ante de la propuesta de abono de la factura presentada por la empresa prestataria del servicio de limpieza de locales municipales ya vencido argumentado que ello supone una "omisión en el expediente de requisitos o trámites esenciales para el reconocimiento de obligaciones de pago",

Considerando la regulación establecida por la normativa reguladora de la contratación en el Sector Público –Ley 30/2007, de 30 de octubre, y Ley 9/2017, de 8 de noviembre-, así como los dispuesto por la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, presupuestaria para las entidades locales del territorio histórico de Bizkaia y la Norma de Ejecución Presupuestaria aprobada como anexo junto al vigente Presupuesto General para el año 2018,

ACUERDO PLENARIO

Sometida la propuesta a votación, el pleno por mayoría de once votos a favor, emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, presentes en la sesión, y por los tres Concejales de Socialistas Vascos, habiéndose registrado ocho abstenciones de los cuatro Concejales de Esnatu Leioa, los dos Concejales de EH-Bildu Leioa, presentes en la sesión, y los dos Concejales del Grupo Popular de Leioa, acordó:

Primero.- Levantar el reparo formulado por la Intervención Municipal a la propuesta de pago de la factura de limpieza de locales municipales correspondiente al mes de mayo de 2018, de conformidad con el informe favorable elaborado a tal efecto por los Servicios Técnicos Municipales de fecha 11 de junio de 2018.

Segundo.- En consecuencia, acordar el abono de la factura número TB2018/516 y número de registro en contabilidad 2.605/18 por importe de 207.250,97 euros (IVA incluido) correspondiente a la prestación del servicio de limpieza de locales municipales durante el mes de mayo, a favor de la mercantil Enviser Servicios Medioambientales S.A.U.

Tercero.- Notificarle la presente resolución a la empresa referenciada en el punto anterior.

4º.- ÁREA DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA: PLAN DE ACCIÓN DE EUSKERA

Se sometió a la aprobación del Ayuntamiento Pleno, la propuesta del dictamen nº 46, adoptado en la Comisión Informativa de Cultura, Deportes, Juventud y Política Lingüística, de fecha 20 de junio de 2.018, certificación del cual consta en el expediente.

ACUERDO PLENARIO

Sometida la propuesta a votación, el pleno por unanimidad de todos los concejales presentes en la sesión, acordó aprobar el Plan de Acción de Euskera 2018-2022, con el siguiente contenido:

Euskara Sustatzeko Ekintza Plana 2018-2022
ESEP LEIOA

Helburu estrategikoak

- Euskararen jabekuntza
- Euskararen erabilera
- Euskararen elikadura

Helburuak lortzeko zehar-lerroak

- Euskararen aldeko motibazioa
- Euskararen zabalkundea

HELBURU ESTRATEGIKOAK

Euskararen jabekuntza

1. Familia bidezko transmisioa

1.1 Sentsibilizazioa eta motibazioa etengabe lantzea

1.1.1.	Herritarren artean euskara erabiltzearen aldeko jarrera lantzea
1.1.2.	Eleaniztasunaren onurak azaltzea
1.1.4.	Gurasoei euskara eta euskal kulturari lotutako produktuak ezagutarazi eta eskura jartzea
1.1.6.	Gurasoengan eragitea euren hizkuntza ohiturak seme-alabengan duen eraginaz jabe daitezen

1.3 Familia barruan euskararen erabilera sustatzea

1.3.1.	Eskolatik kanpo zein eskolan bertan ere gurasoek eta umeek euskara erabiltzeko guneak sortzea eta elikatzea
1.3.2.	Familia bidezko transmisioa sendotu dezaketen hizkuntza-ohitura eredugarriak identifikatu eta sustatzea
1.3.3.	Familia, eskola eta ingurunearen arteko elkarreragina sendotzea, gurasoei horretarako baliabideak eskainiz

3. Euskalduntze eta alfabetatzea

3.8 Gelaz kanpoko egitasmoak sustatzea, erabilera eta praktika uztartuko dituztenak

3.8.1.	Euskarazko harreman-sareak trinkotzeko eta talde-dinamikak sortzeko aukerak ematea
3.8.2.	Mintzapraktika egitasmoak (Mintzalagun, Berbalagun, Gurasolagun) zabaltzea

3.9 Etorkinak euskarara hurbiltzeko programak diseinatu eta garatzea

3.9.1.	Atzerritarrentzako idatzizko materialak sortu, eguneratu eta zabaltzea (hizkuntzaz, literaturaz, kulturaz)

4. Administrazioa

4.1 Administrazioan euskararen erabilera sustatu eta bermatzea

4.1.1.	Herri administrazioek (EAEko administrazio orokorrak, foru aldundiek, udalerriek, osasun zerbitzuek, herrizaingoek, Justizia administrazioak, sozietate publikoek eta zuzenbide pribatuko entitate publikoek) hizkuntza kudeaketako planak onartu eta betetzea
4.1.2	Beren lanean euskaraz jarduteko gai diren herri-langileek eta administrazioekiko harremanetan euskaraz jarduteko gai diren herritarrek euskararen erabilera era progresiboan areagotzeko erakunde bakoitzean neurriak hartzea
4.1.3.	Herritarrek administrazioekin dituzten harreman ahozkoetan eta idatzizkoetan bi hizkuntza ofizialak erabiltzeko aukera bermatzea
4.1.4.	Hizkuntza paisaian (errotulazioa eta noizbehinkako oharrak) euskararen erabilera bermatzea: ·Erakunde barruko hizkuntza paisaian euskararen presentzia gehitzea ·Administrazioaren seinaleztapen publikoan eta norizbehinkako oharretan euskararen erabilera handitzea, komunikagarritasuna zainduz
4.1.6.	Erakundearen ahozko kanpo zein barne-harremanetan euskararen erabilera gehitzeko neurriak hartzea, betiere herritarren hizkuntza-aukera errespetatuz
4.1.7.	Erakundearen idatzizko kanpo zein barne harremanetan euskararen erabilera gehitzea, sortze lana areagotuz, komunikazioen kalitatea zainduta eta edozein euskarritan

4.2 Euskara ere lan hizkuntza izateko neurriak hartzea

4.2.1.	Euskara zerbitzu hizkuntza ez ezik lan hizkuntza ere izan dadin bideak jartzea. Dagokien hizkuntza eskakizuna egiaztatua duten langileen eta, edozeinetara ere, euskara erabiltzeko gai den herri-langile ororen ohiko lan hizkuntza izango da euskara ere neurriren batean, progresiboki handiagoa izango den neurrian. (Neurri hori administrazio bakoitzaren hizkuntza kudeaketako planean zehaztuko da, besteak beste kontuan harturik aipatu planean ezarritako helburuak eta bitartekoak, erakundearen hizkuntza egoera, zerbitzu administratiboaren izaera, herri-langileen hizkuntza gaitasuna eta jarrera, eta administrazioaren jarduera-eremuaren ezaugarri soziolinguistikoak; beti ere herritarren hizkuntza aukeraren kalterik gabe)

4.2.2.	Euskara ere ohiko lan hizkuntza izango duten herri-langileei beren lan jardunerako lagungarri zaizkien bitartekoak jartzea
4.2.5.	Tresna eta aplikazio informatikoetan euskararen erabilera ziurtatzea eta gehitzea
4.2.6.	Erakunde barruko sarean, Intranet sarean, euskararen presentzia bermatzea

Euskararen erabilera

7. Aisia eta kirola

7.1 Aisialdiko jardueretan euskararen presentzia eta erabilera indartzea

7.1.1.	Euskarazko jarduerak bultzatzea bereziki haur eta gazteei zuzendutako ekintzetan
7.1.2.	Gazteen artean euskararen irudia zehaztu, hobetu eta indartzea
7.1.3.	Aisialdiko eskaintza modu zabalean ulertuz (zinema, antzerkia, literatura, telebista, musika, etab.), euskarazko ekimenak adin tarte guztietako herritarrei zuzentzea
7.1.4.	Adineko herritarrei propio zuzendutako aisia- eta heziketa-jarduerak antolatu eta zabaltzea

7.3 Aisialdiko ekimenetan erabiltzen den euskararen kalitatea zaintzea

7.3.1.	Haur eta gazteentzako antolatzen diren ekitaldietako euskara kalitatezkoa dela bermatzea (bai ekitaldia, bai artisten/begiraleen euskararen ezagutza eta erabilera)
7.3.2.	Begiraleek darabilten hizkuntza lehen planoan jartzea, hau da, formak edukiak besteko garrantzia duela azpimarratzea eta horretan trebatzea

7.8 Kirolaren esparruko jardueretan euskararen presentzia eta erabilera sendotzea

7.8.5.	Kirol elkarteentzat euskararen erabilerari lotutako sariak eta txapelketak antolatzea

Euskararen elikadura

8. Liburugintza

8.1 Irakurzaletasuna bultzatzea

8.1.4.	Herri liburutegietan euskarazko liburuen presentzia bermatzea
8.1.5.	Herri liburutegietan irakurleen klubak antolatu eta sustatzea

10. Publizitatea

10.2 Herri-administrazioen euskarazko publizitatea hedabideetan argitaratzea

10.2.1.	Arlo guztiei buruzko publizitate instituzionala euskaraz ere txertatzea, euskarazkoetan ez ezik gaztelaniazko hedabideetan ere.

11. Corpus-plangintza eta euskararen kalitatea

11.3 EAEko toponimia eguneratu, osatu, ofizializatu eta zabaltzea

11.3.4.	Hizkuntza-paisaia zaintzea, leku berriei izena jartzeko orduan edota jarrita dauden izenak hobetzeko aholkularitza-bideak jarriz
11.3.5.	Toponimia ofiziala eta zuzenaren erabileraren jarraipena egitea eta, berau erabiltzearen garrantziaz jabetzeko, kanpainak egitea (ikastetxeetan, erakunde ofizialetan, hedabideetan…), eta ikasmaterialak eta jokoak prestatzea

11.6 Euskararen kalitatea zaintzea

11.6.1.	Euskararen erabilera publikoaren kalitatea bermatzea
11.6.3.	Euskarazko kartel eta errotuluetan erabiltzen den euskararen zuzentasuna bermatzeko bideak jartzea

12. Hedabideak

12.1 Erakundeen artean euskarazko hedabideei zuzendutako laguntzen irizpideak adostu eta finkatzea

12.1.2.	Herri-administrazioen publizitate instituzionalean hizkuntza irizpideak txertatzea, hizkuntzen berdintasunera bidean.

13. Informazioaren eta komunikazioaren teknologiak

13.1 Euskarazko baliabide teknologikoen gaineko informazioa bateratu eta zabaltzea

13.1.4.	Administrazio publikoetan informatikako tresnak euskaraz konfiguratzea eta horiek erabiltzeko moduan jartzea

13.2 INTERNETen euskarazko edukiak sustatzea

13.2.1.	Erreferentziazko euskal entziklopediaren inguruko hausnarketa bideratzea
13.2.2.	Euskal Wikipedia (EW) sustatzea edukiak txertatuz; EWren kokapena aprobetxatzea euskarazko edukietarako sarbide gisa, EWa erreferentzia eta lotura egokiz elikatzea, ikastetxeetan eta unibertsitateetan EWrako artikuluak sortu eta itzultzea, EW-n edukiak txertatzeko lankidetza sustatzea (zientzia, teknologia, literatura…)

HELBURUAK LORTZEKO ZEHAR-LERROAK

Euskararen aldeko motibazioa

14. Sentsibilizazioa eta motibazioa

14.1 Euskara balio positiboekin eta modernitatearekin lotzeko ekimenak garatzea

14.1.6.	Agerpen publikoetan euskararen erabilerak duen garrantziaz ohartarazi eta sentsibilizatzea
14.1.7.	Euskararen Nazioarteko Egunaren ospakizunak elkarlanean antolatzea

14.2 Familia transmisioa

14.2.1.	Gurasoengan, guraso izango direnengan eta aitona-amonengan eragitea, euskararen familia bidezko transmisioa ziurtatzeko

14.3 Irakaskuntza

14.3.1.	DBHn, Batxillergoan edo Lanbide Heziketan sartzear dauden gazteengan eta senideengan eragitea, euskarazko ereduetan ikasten jarraitzeak dakartzan abantailak azaltzeko

14.4 Euskalduntze-alfabetatzea

14.4.1.	Euskara ikasteko sentsibilizazio estrategiak diseinatu eta garatzea
14.4.2.	Euskara eta elkarbizitza lotuko dituzten mezuak eta ekimenak sustatzea
14.4.3.	Elebitasunaren balioak gizarteratzeko ekimenak sustatzea
14.4.4.	Euskara ikasten dabilenentzako aitorpen sistema bat eratzea
14.4.5.	Helduentzako prestakuntza antolatzen dutenengan eragitea (autoeskolak, jubilatu elkarte, kultur elkarte, merkatari elkarteak), ikastaroak euskaraz ere antolatzeko

14.5 Administrazioa

14.5.1.	Euskaraz jarduteko gai diren herri-langileak euskara erabiltzeko bideak erraztea eta sustatzea
14.5.2.	Herritarrek administrazioekiko harremanetan euskara era naturalean erabil dezaten komunikazio ekintzak antolatzea

14.6 Arlo sozioekonomikoa

14.6.4.	Errotulazio finkoa eta noizbehinkakoa euskaraz ere jartzeko kanpainak martxan jarri, merkataritza elkarteen bitartez

14.7 Aisia eta kirola

14.7.4.	Herriko klub eta kirol taldeekiko lankidetza bultzatzea, euskararen erabileraren normalizazioan ikusten diren gabeziak identifikatu eta elkarrekin garatzeko

14.8 Liburugintza

14.8.1.	Euskarazko irakurzaletasuna bultzatzeko ekimenak sustatzea

14.10 Hedabideak eta publizitatea

14.10.1.	Komunikabideak euskarazko kultur, aisialdi eta kirol ekitaldien berriemaile eta partaide bihurtzea
14.10.2.	Komunikabideetan herritarren eta, bereziki, gazteen parte-hartzea sustatzea (gizarte sareen bidez, esaterako)
14.10.3.	Enpresa, merkatari eta elkarteei zuzendutako sentsibilizazio ekintzak martxan jartzea publizitatean euskararen erabilera bultzatzeko
14.10.4.	Publizitate enpresetan eragitea, ikusarazteko beren jardueran euskara barneratzeak izan dezakeen eragina

14.11 Teknologia berriak

14.11.3.	Herritarrengan eragitea, batez ere gazteenengan, sakelakoetan, tabletetan eta gainerako tresnetan euskarazko menuak, mezuak, etab., euskaraz izan daitezen

Euskararen zabalkundea

15. Barruko proiekzioa

15.1 Euskararen irudi positiboa indartzea

15.1.1.	Harreman sareak sendotu eta elikatzea

15.2 Hizkuntza paisaia euskalduntzea gune euskaldunenetan, hiriburuetan eta baita gune jendetsuetan ere

15.2.1.	Kultura edo kirol jarduera jendetsuetan euskarazko komunikazioa (idatzizko zein ahozkoa) bermatzea

16. Kanpoko proiekzioa

16.7 Kanpoko proiekzio handia duten ekimenetan hizkuntza irizpideak kontuan hartzea

16.7.1.	Zabalkunde handiko ikuskizunetan, kongresuetan edota ekitaldietan euskararen presentzia bermatzea

---

Plan de Acción para la Promoción del Euskera 2018-2022
ESEP LEIOA

Objetivos estratégicos

- Adquisición del euskera
- Uso del euskera
- Calidad del euskera

Líneas transversales para cumplir los objetivos

- Motivación hacia el euskera
  Difusión del euskera

OBJETIVOS ESTRATEGICOS

Adquisición del euskera

1. Transmisión familiar

1.1 Promover de manera continua la sensibilización y motivación

1.1.1.	Impulsar entre la ciudadanía una actitud favorable al uso del euskera
1.1.2.	Explicar las ventajas del multilingüismo
1.1.4.	Dar a conocer y poner a disposición de padres y madres productos ligados con el euskera y la cultura vasca
1.1.6.	Concienciar a los padres y a las madres de la influencia de sus costumbres lingüísticas en sus hijos e hijas

1.3 Impulsar el uso del euskera en el ámbito familiar

1.3.1.	Crear e impulsar ámbitos para que los progenitores, hijos e hijas, utilicen el euskera tanto dentro de la escuela como fuera de ella
1.3.2.	Identificar e impulsar costumbres lingüísticas ejemplares que pueden fomentar la transmisión familiar
1.3.3.	Reforzar la interacción entre familia, escuela y entorno ofreciendo a los padres y a las madres recursos adecuados para ello

3. Euskaldunización y alfabetización

3.8 Fomentar las iniciativas fuera del aula que combinen el uso y la práctica del euskera

3.8.1.	Brindar posibilidades para afianzar las redes de relación en euskera y crear dinámicas de grupo
3.8.2.	Difundir actividades de práctica de conversación (Mintzalagun, Berbalagun)

3.9 Diseñar y desarrollar programas para acercar al euskera a las personas inmigrantes

3.9.1.	Crear, actualizar y difundir material escrito para inmigrantes (lingüístico, literario y cultural)

4. Administración

4.1 Impulsar y garantizar la utilización del euskera en la administración

4.1.1.	Aprobar y desarrollar planes de gestión lingüística en las administraciones públicas (Administración general de la CAV, diputaciones forales, municipios, servicios de salud, cuerpos policiales, administración de justicia, sociedades públicas y entidades públicas de derecho privado)
4.1.2	Impulsar medidas en las diversas administraciones públicas para que los funcionarios y las funcionarias que tengan capacidad para trabajar en euskera posibiliten de manera progresiva que la población capacitada para mantener sus relaciones con la administración en euskera pueda hacerlo cada vez más
4.1.3.	Garantizar que la ciudadanía pueda mantener sus relaciones tanto orales como escritas con las administración en cualquiera de las dos lenguas oficiales
4.1.4.	Garantizar la presencia del euskera en el paisaje lingüístico (rotulación y anuncios esporádicos) - Aumentar la presencia del euskera en el paisaje lingüístico interno de cada organismo - Aumentar la utilización del euskera en la señalización pública de la administración y en los anuncios esporádicos, cuidando siempre la capacidad comunicativa
4.1.6.	Tomar medidas para fomentar el uso del euskera en las relaciones orales tanto internas como externas de la entidad, respetando siempre la elección de idioma del ciudadano y la ciudadana
4.1.7.	Fomentar el uso del euskera en las relaciones escritas tanto internas como externas de la entidad, aumentando el trabajo de creación, cuidando la calidad de la comunicación y en cualquier tipo de medio

4.2 Tomar medidas para que el euskera sea también lengua de trabajo

4.2.1.	Poner medios para que el euskera sea no solo lengua de servicio sino también lengua de trabajo. El euskera será lengua de trabajo habitual de una manera cada vez mayor tanto del personal que tenga certificado el correspondiente perfil lingüístico como de cualquier trabajador y trabajadora del sector público que sea capaz de ejercer en euskera (El nivel se determinará en el plan de gestión lingüística de cada administración, teniendo en cuenta, entre otros aspectos, los objetivos y medios definidos, la situación lingüística del organismo, la naturaleza del servicio administrativo otorgado, la capacidad lingüística y actitud del personal público y las características sociolingüísticas del ámbito de trabajo de dicha administración, en todo caso sin perjudicar en ningún caso la elección lingüística de los ciudadanos y las ciudadanas)
4.2.2.	Poner a disposición del personal público que utilizará habitualmente el euskera como lengua de trabajo los medios que le servirán de ayuda para desarrollar sus quehaceres
4.2.5.	Asegurar y aumentar la utilización del euskera en las herramientas y aplicaciones informáticas
4.2.6.	Garantizar la presencia del euskera en la red interna o Intranet de la entidad

Uso del euskera

7. Ocio y deporte

7.1 Reforzar la presencia y uso del euskera en las actividades de ocio

7.1.1.	Fomentar las actividades en euskera, especialmente en las actividades dirigidas a niños, niñas y jóvenes
7.1.2.	Precisar, mejorar y reforzar la imagen del euskera entre la población joven
7.1.3.	Dirigir actividades en euskera para personas de todas las edades entendiendo la oferta de ocio de una manera amplia (cine, teatro, literatura, televisión, música, etc.)
7.1.4.	Organizar y difundir actividades de ocio y formación dirigidas expresamente a personas mayores

7.3 Cuidar la calidad del euskera utilizado en actividades de ocio

7.3.1.	Garantizar que el euskera que se utiliza en las actividades organizadas para niños, niñas y jóvenes sea de calidad (tanto en lo que se refiere a la actividad en sí como al conocimiento y uso del euskera de artistas/monitores)
7.3.2.	Poner en primer plano la calidad lingüística del euskera utilizado por los monitores y las monitoras, es decir, subrayar que la forma tiene tanta importancia como el contenido e instruirles en ese sentido

7.8 Fortalecer la presencia y utilización del euskera en las actividades del ámbito del deporte

7.8.5.	Organizar premios y campeonatos ligados a la utilización del euskera para los clubes deportivos

Calidad del euskera

8. Producción editorial

8.1 Fomentar la afición a la lectura

8.1.4.	Garantizar la presencia de libros en euskera en las bibliotecas públicas
8.1.5.	Organizar y fomentar clubs de lectores y lectoras en las bibliotecas públicas

10. Publicidad

10.2 Publicar en los medios de comunicación la publicidad en euskera de las administraciones públicas

10.2.1.	Insertar publicidad institucional de todos los ámbitos también en euskera, tanto en los medios de comunicación en euskera como en los de castellano

11. Planificación del Corpus y calidad del euskera

11.3 Actualizar, completar, oficializar y difundir la toponimia de la CAV

11.3.4.	Cuidar el paisaje lingüístico abriendo vías de asesoramiento a la hora de decidir los nombres de los nuevos espacios o a la hora de mejorar los nombres actuales
11.3.5.	Realizar un seguimiento del uso oficial y adecuado de la toponimia, y desarrollar campañas (en los centros escolares, entidades oficiales, medios de comunicación…) y preparar tanto materiales didácticos como juegos para tomar conciencia de la importancia que tiene dicho uso

11.6 Cuidar la calidad del euskera

11.6.1.	Garantizar la calidad en el uso público del euskera
11.6.3.	Poner medios para garantizar el correcto uso del euskera utilizado en carteles y rótulos

12. Medios de comunicación

12.1 Acordar y establecer entre las distintas instituciones los criterios de las ayudas dirigidas a los medios de comunicación en euskera

12.1.2.	Introducir criterios lingüísticos en la publicidad institucional de las administraciones públicas, hacia la igualdad entre las lenguas

13. Tecnologías de la información y comunicación

13.1 Unificar y difundir la información sobre las herramientas tecnológicas en euskera

13.1.4.	Configurar las herramientas informáticas en euskera en las administraciones públicas y ofrecerlas de manera que puedan ser utilizadas

13.2 Fomentar los contenidos en euskera en Internet

13.2.1.	Poner en marcha una reflexión sobre la enciclopedia vasca de referencia
13.2.2.	Fomentar la Wikipedia en euskera a través de la inserción de contenidos; aprovechar su posicionamiento como medio de entrada a los contenidos en euskera; alimentar la Wikipedia con referencias y enlaces adecuados; crear, mejorar o traducir artículos para la Wikipedia en los centros de educación y universidades; fomentar la colaboración a la hora de insertar contenidos en Wikipedia (ciencia, literatura, tecnología…)

LINEAS TRANSVERSALES PARA CUMPLIR LOS OBJETIVOS

Motivación hacia el euskera

14. Sensibilización y motivación

14.1 Desarrollar iniciativas para identificar el euskera con valores positivos y modernos

14.1.6.	Advertir y sensibilizar sobre la importancia de utilizar el euskera en las manifestaciones públicas

14.1.7.	Organizar en colaboración el Día Internacional del Euskera

14.2 Transmisión familiar

14.2.1.	Lograr la implicación de padres y madres, futuros progenitores y abuelos y abuelas para asegurar la transmisión familiar del euskera

14.3 Enseñanza

14.3.1.	Lograr la implicación de la población joven que está a punto de empezar estudios de Educación Secundaria Obligatoria, Bachiller o Formación Profesional, y también la implicación de sus familias, explicándoles la importancia y ventajas de seguir estudiando en modelos lingüísticos en euskera

14.4 Euskaldunización-alfabetización

14.4.1.	Diseñar y desarrollar estrategias de sensibilización para aprender euskera
14.4.2.	Promover mensajes e iniciativas que vinculen euskera y convivencia
14.4.3.	Promover iniciativas para socializar los valores del bilingüismo
14.4.4.	Crear un sistema de reconocimiento para las personas que están estudiando euskera
14.4.5.	Lograr el apoyo de los agentes implicados en la formación de adultos (autoescuelas, asociaciones de jubilados, asociaciones culturales, asociaciones de comerciantes) para que organicen sus cursos también en euskera

14.5 Administración

14.5.1.	Facilitar y fomentar que el personal de las administraciones públicas que esté capacitado para ello, trabaje en euskera
14.5.2.	Organizar actividades comunicativas para que la ciudadanía utilice el euskera de manera natural en sus relaciones con la administración

14.6 Área socioeconómica

14.6.4.	Poner en marcha campañas a través de las asociaciones de comerciantes, para asegurar la presencia del euskera tanto en la rotulación fija como en la variable

14.7 Ocio y deporte

14.7.4.	Impulsar la colaboración con los clubes y equipos deportivos locales para identificar las carencias en la normalización del uso del euskera y desarrollarlas conjuntamente

14.8 Producción editorial

14.8.1.	Fomentar iniciativas para impulsar el hábito de leer en euskera

14.10 Medios de comunicación y publicidad

14.10.1.	Convertir a los medios comunicación en difusores y partícipes de los actos culturales, deportivos y de ocio en euskera
14.10.2.	Fomentar la participación de la ciudadanía, en especial de la población joven, en los medios de comunicación (por ejemplo, a través de las redes sociales)
14.10.3.	Poner en marcha acciones de sensibilización dirigidas a empresas, comerciantes y asociaciones para fomentar el uso del euskera en la publicidad
14.10.4.	Hacer ver a las empresas de publicidad la influencia que puede tener en su trabajo el interiorizar en sus actividades el uso del euskera

14.11 Nuevas tecnologías

14.11.3.	Fomentar entre la ciudadanía, especialmente entre la población joven, que los menús, mensajes... de sus teléfonos móviles, tablet y demás estén en euskera

Difusión del euskera

15. Proyección interna

15.1 Reforzar la imagen positiva del euskera

15.1.1.	Afianzar y alimentar la red de relaciones

15.2 Euskaldunizar el paisaje lingüístico en las zonas más euskaldunes, en las ciudades y en los lugares más concurridos

15.2.1.	Garantizar la comunicación en euskera, tanto oral como escrita, en acontecimiento deportivos y culturales concurridos

16. Proyección externa

16.7 Tener en consideración los criterios lingüísticos en las iniciativas con gran proyección externa

16.7.1.	Garantizar la presencia del euskera en los actos, congresos o espectáculos de difusión masiva

Segundo.- Publicar el mismo en el Portal de transparencia municipal.

5º.- PROPUESTA DE APROBACIÓN DE LOS ESTATUTOS DEL ORGANISMO AUTÓNOMO SOINU ATADIA

Se sometió a la aprobación del Ayuntamiento Pleno, la propuesta del dictamen nº 48, adoptado en la Comisión Informativa de Cultura, Deportes, Juventud y Política Lingüística, de fecha 20 de junio de 2.018, certificación del cual consta en el expediente.

Considerando que el Plan Anual normativo 2018 del Ayuntamiento de Leioa, aprobado por Decreto 2998/17, recoge, entre las previsiones de aprobación de normativa para este año, la modificación de los Estatutos del Organismo Autónomo Soinu Atadia.

Considerando que con fecha 22 de enero se realizó la publicación de Consulta Pública previa a la modificación de los Estatutos del Organismo Autónomo Soinu Atadia, en http://leioazabalik.leioa.net/consulta-previa, cuyo plazo para presentar aportaciones finalizó el 6 de febrero de 2018. En el marco de dicha consulta pública:

- Con fecha 23 de enero se remitió comunicación al Presidente efectivo de la Fundación Soinu Atadia para que el mismo trasladara, tanto al Consejo Rector como al Claustro de Profesores de esa Fundación, la apertura del plazo de consulta pública, constando en el expediente justificantes de dicho trámite.
- Con fecha 2 de febrero (registro de entrada en el Ayuntamiento núm. 1588/18), se presentan propuestas para los nuevos Estatutos por parte de Don Mariano Santamaria Lara.
- Con fecha 2 de febrero (registro de entrada en el Ayuntamiento el 6 de febrero núm. 1717/18), se presentan propuestas aprobadas por el Claustro de Profesores celebrado el 1 de febrero de 2018.
- Con fecha 7 de febrero y registro de entrada en el Ayuntamiento núm. 1844/18, se presenta escrito de la profesora Doña Miren Zubieta Egia, desvinculándose de las propuestas presentadas por el Claustro de Profesores al no estar presente en la sesión en el momento de efectuarse la votación

Considerando que con fecha 23 de mayo de 2018 es emitido informe preceptivo de la Secretaria municipal de conformidad con lo previsto en el artículo 3.3 d) 1º del Real Decreto 128/2018, de 16 de marzo, por el que se regula el régimen jurídico de los funcionarios de Administración Local con habilitación de carácter nacional,

Considerando que en sesión del Consejo Rector del Organismo Autónomo Soinu Atadia de fecha 14 de mayo de 2018 se emplazó a los miembros del mismo a hacer aportaciones a la propuesta de estatutos, habiéndose remitido las mismas por parte de Jokin Ugarte, representante de EH Bildu con fecha 28 de mayo de 2018 y por parte de Jose Ignacio Vicente, representante de Esnatu Leioa con fecha 7 de junio de 2018.

Considerando el acuerdo del Consejo Rector, en uso de las atribuciones recogidas por el art. 10 m y n de los Estatutos del Organismo Autónomo, de fecha 15 de junio de 2018,

RUBRICA
LA ALCALDESA,

ACUERDO PLENARIO

Sometida la propuesta a votación, el pleno por unanimidad de todos los concejales presentes en la sesión, acordó:

Primero.- Aprobar inicialmente la propuesta de Estatutos de Organismo Autónomo Soinu Atadia con la redacción que se acompaña a la presente.

Segundo.- Acordar la apertura de periodo de información pública y audiencia a los interesados, de acuerdo con lo previsto en el art. 49 de la Ley 7/198, Reguladora de las Bases del Régimen Local y en el artículo 53 de la Ley 2/2016, de Instituciones Locales de Euskadi, por el plazo mínimo de treinta días para la presentación de reclamaciones y sugerencias, insertando anuncio al efecto en el Boletín Oficial de Bizkaia y en el portal de transparencia municipal, en este último caso, incluyendo el texto aprobado.

Tercero.- En caso de que no se hubiera presentado ninguna reclamación o sugerencia, se entenderá definitivamente adoptado el acuerdo hasta entonces provisional, debiendo procederse entonces a la publicación de la elevación a definitivo del acuerdo y del texto de la modificación de la ordenanza en el Boletín Oficial de Bizkaia, entrando en vigor transcurridos 15 días hábiles a contar desde el siguiente al de la publicación. Y en caso de que existiesen alegaciones se procederá a su resolución y en su caso aprobación definitiva y publicación.

Cuarto.- Dar cuenta de la resolución al Organismo Autónomo Soinu Atadia.

"SOINU ATADIA" ERAKUNDE AUTONOMOAREN ESTATUTUAK

I. TITULUA

IZENA, EGOITZA, IZAERA JURIDIKOA ETA HELBURUAK

1. artikulua.
Leioako Udalak, aplikatu beharreko araudiarekin bat, musikari eskainitako erakunde autonomo bat sortzea erabaki du, "Soinu Atadia", udalerri honen eremuan.

2. artikulua.
Haren egoitza soziala Leioan ezarri da; zehazkiago, "Leioako Udal Musika Eskola" udal-eraikinean (Iparragirre etorbidea 76).

3. artikulua.
1. Erakunde Autonomoak berezko izaera juridikoa eta jarduteko gaitasun juridiko osoa dauzka, eta honako estatutu hauek zein dagokion arloan indarrean dagoen legediak eraenduko dute.
2. Bere helburuak betetzeko, Erakunde Autonomoak

ESTATUTOS ORGANISMO AUTONOMO "SOINU ATADIA"

TITULO I

DENOMINACION, DOMICILIO, NATURALEZA JURIDICA Y FINES

Artículo 1.
El Ayuntamiento de Leioa acuerda la creación de un Organismo Autónomo "Soinu Atadia" con dedicación musical dentro del ámbito de este Municipio, de conformidad con lo regulado en la normativa de aplicación.

Artículo 2.
El domicilio social se fija en Leioa, edificio municipal "Udal Musika Eskola Leioa", sito en Avenida Iparragirre, número 76.

Artículo 3.
1. El Organismo Autónomo disfruta de personalidad jurídica propia y plena capacidad jurídica y de obrar y se regirá por los presentes Estatutos y por la legislación vigente en la materia.
2. Para el cumplimiento de sus fines, el Organismo

kostu bidez edo dohainik eskuratu, eduki, aldarrikatu, trukatu, kargatu, besterendu eta alokatu ahalko ditu era guztietako ondasunak, Udalak atxikitzen dizkionak izan ezik, horiek jatorrizko kalifikazio juridikoari eutsiko baitiote eta, horrenbestez, ezingo baita horien gaineko xedapen-egintzarik egin. Halaber, kontratuak egin, emakidak eskuratu, obrak eta zerbitzuak ezarri eta ustiatu, betebeharrak berenganatu, edonolako kreditu- eta finantza-eragiketak egin, errekurtsoak jarri eta legeek aurreikusitako egintzak gauzatu ahalko ditu.

4. artikulua.
Erakunde Autonomoak xede du musika irakastea eta musika-kultura eta beraren askotariko adierazpenak sustatu eta zabaltzeari lotutako jarduerak antolatzea. Hauexek dira, zehazkiago, erakunde autonomoaren helburuak:

a) Leioako udal kontserbatorio profesionala eta musika-eskola mantendu eta kudeatzea.

b) Nahi duten ikasleei musika irakastea, Erakunde Autonomoak ezarritako baldintzetan.

c) Beste musika erakunde eta elkarte batzuekin lankidetzan aritzea, musikazaletasuna garatzeko.

d) Erakunde Autonomoaren eskumenen arloan emanaldi interesgarriak eskaini ditzaketen musika-taldeak eta abesbatzak eratzea edo horiei laguntza ematea.
e) Erakunde Autonomoaren baliabideak ahalbidetzen duten neurrian musika-baloreak eta -zaletasunak bultzatzea, bekak eta bestelako aukerak sortuta.

f) Musika-adierazpenak zabaltzen laguntzen duten kontzertuak, hitzaldiak, entzunaldiak eta abar antolatzea.
g) Musika-kultura ezagutzera ematen eta zabaltzen laguntzen duten bestelako jarduerak gauzatzea, zentzu zabalenean.

II. TITULUA

GOBERNU-, ADMINISTRAZIO- ETA ZUZENDARITZA-ORGANOAK

5. artikulua.
Artezkaritza Kontseiluari dagozkio Erakunde Autonomoaren gobernua eta administrazioa; horrez

Autónomo podrá adquirir a título oneroso o gratuito, poseer, reivindicar, permutar, gravar, enajenar o arrendar toda clase de bienes, (con excepción de los que el Ayuntamiento le adscriba, que conservarán su calificación jurídica originaria, no pudiéndose realizar sobre ellos ningún acto de disposición), celebrar contratos, obtener concesiones, establecer y explotar obras y servicios, obligarse, formalizar operaciones de crédito y financieras de cualquier clase, interponer los recursos establecidos y ejercitar las acciones previstas en las leyes.

Artículo 4.
La finalidad del Organismo Autónomo es la docencia musical y cuantas actividades se relacionen con el fomento y difusión de la cultura musical y sus diferentes manifestaciones, constituyendo sus objetivos los que con carácter enunciativo se indican a continuación:
a) El mantenimiento y gestión del Conservatorio Profesional y la Escuela de Música municipales de Leioa.
b) La impartición de la docencia musical a los alumnos que lo deseen y en las condiciones que fije el Organismo Autónomo.
c) La colaboración con otras Organizaciones e Instituciones musicales para el desarrollo de la afición musical.
d) La creación o ayuda a conjuntos musicales y corales cuyas actuaciones pudieran ser de interés en el ámbito de la competencia del Organismo Autónomo.

e) La ayuda a valores y vocaciones musicales mediante la creación de becas u otro tipo de oportunidades que los recursos del Organismo Autónomo permitan.
f) La organización de conciertos, conferencias, audiciones, etc., que contribuyan a la divulgación de la expresión musical.
g) Cualesquiera otras actividades que contribuyan al conocimiento y difusión de la cultura musical en su más amplia acepción.

TITULO II

ORGANOS DE GOBIERNO, ADMINISTRACION Y DIRECCION

Artículo 5.
El gobierno y administración del Organismo Autónomo corresponde al Consejo Rector y,

gain, zuzendari bat izendatuko da, zuzendaritzako berezko zereginak bere gain har ditzan.

dependiendo del mismo, habrá un Director que asumirá las funciones propias de la dirección.

I. KAPITULUA

ARTEZKARITZA KONTSEILUA

6. artikulua.
Honako hauek osatuko dute Artezkaritza Kontseilua:

1. Berezko presidentea:
Leioako Udaleko alkatea.
2. Benetako presidentea:
Berezko presidenteak hartara izendatzen duena.

3. Batzordekideak:
Udalbatza osatzen duten talde politiketako kide bana, haren taldeak izendatuta. Batzordekide bakoitzak bere taldeak Udalean duen ordezkari kopuruaren araberako boto haztatua izango du.
Udalak izendatutako bi pertsona, egitekoa betetzeko beharrezko musika-kulturarekin. Alkatetzak izendatuko ditu.Bi batzordekide horiek boto bana izango dute.
Irakasleen klaustroaren ordez jarduteko irakasle bat. Klaustroak hautatuko du eta hitza eta botoa izango ditu.
Eskola-kontseiluko aita edo ama bat. Kontseiluak hautatuko du eta berezko hitza eta botoa izango ditu.
4. Zuzendaria:
Artezkaritza Kontseiluak hartara izendatzen duen kontserbatorio profesionaleko edo udal musika-eskolako irakaslea; hitza eta botoa izango ditu.

5. Idazkaria:
Udalbatzako idazkaria izango da Kontseiluko idazkari, edo, bestela, eskuordetzen duen funtzionario egokia. Hitza izango du, baina botorik ez.
6. Kontu-hartzailea:
Udalbatzako kontu-hartzailea izango da Kontseiluko kontu-hartzaile, edo, bestela, eskuordetzen duen funtzionario egokia. Hitza izango du, baina botorik ez.
Artezkaritza Kontseiluko kideen agintaldiak beroriek izendatu dituen Udalbatzaren iraupen berdina izango du.Udalaren ordezkariek Artezkaritza Kontseiluko batzordekide izateari utziko diote zinegotziko kargua galtzean.Gainerako batzordekideek, berriz, kargua utziko dute eman zaien ordezkaritza kentzen dietenean edo haien izendapena bultzatu zuen egoera galtzen dutenean.

CAPITULO I

DEL CONSEJO RECTOR

Artículo 6.
El Consejo Rector estará integrado del siguiente modo:
1. Presidente/a Nato/a:
El Alcalde o Alcaldesa del Ayuntamiento de Leioa.
2. Presidente/a Efectivo/a:
El/La designado/a para tal fin por el Presidente/a Nato.
3. Vocales:
Un miembro de cada grupo político de los que integran la Corporación Municipal, designado por el grupo al que representan, con voto ponderado equivalente al número de representantes que su grupo tiene en el Ayuntamiento.
Dos personas designadas por el Ayuntamiento con cultura musical precisa para el desempeño de su función, designadas por la Alcaldía. Estos dos vocales ejercerán un voto cada uno de ellos.
Un profesor/a, representante del Claustro de profesores/as y elegido por el mismo, con voz y voto.
Un padre/madre perteneciente al consejo escolar y elegido por el mismo, con voz y voto.
4. Director/a:
La persona designada para tal fin por el Consejo rector, entre el personal docente del Conservatorio Profesional y la Escuela de Música Municipal, con voz y voto.
5. Secretario/a:
El/La Secretario/a del Consejo será el de la Corporación o funcionario idóneo en quien delegue, con voz pero sin voto.
6. Interventor/a:
El/la Interventor/a del Consejo será el de la Corporación o funcionario idóneo en quien delegue, con voz pero sin voto.

El mandato de los miembros del consejo Rector tendrá la misma duración que el de la Corporación que los hubiera designado. Los miembros representantes del Ayuntamiento perderán su condición de Vocales del Consejo Rector al perder su condición de Concejales. Los demás miembros vocales perderán dicho carácter cuando les sea revocada la representación concedida o al perder la

condición en virtud de la cual fueron designados.

7. artikulua.
Benetako presidenteak berezko presidenteak eskuordetzen dizkion ahalmenak izango ditu, eta haren ordez arituko da, automatikoki, ez dagoenean, gaixotzen denean edo antzeko beste egoera bat suertatzen denean.Berezko presidentea Artezkaritza Kontseiluko bileretara bertaratzen bada, benetako presidentea kontseiluko beste batzordekide bat bilakatuko da.

Artículo 7.
El/La Presidente/a Efectivo ostentará las facultades que el/la Presidente/a Nato le delegue y, en todo caso, le sustituirá automáticamente en los casos de ausencia, enfermedad u otras causas. Cuando el/la Presidente/a Nato concurriera a la reunión del Consejo Rector, el/la Presidente/a Efectivo pasará a ser un Vocal más del Consejo.

8. artikulua.
Presidente eta batzordekide karguak ohorezkoak eta doakoak dira; hala ere, Erakunde Autonomoaren eskutik dietak eta joan-etorrietako gastuak jasotzeko eskubidea izango dute, bai eta Artezkaritza Kontseiluak legez adostu dezakeen beste edozein diru kopuru ere.

Artículo 8.
Los cargos de Presidente/a y Vocales son honoríficos y gratuitos, aunque tendrán derecho a percibir dietas y gastos de desplazamiento por cuenta del Organismo Autónomo, así como cualquier otro tipo de asignación que legalmente pudiera acordar el Consejo Rector.

9. artikulua.
Uko egiteen, gaixotasunen, heriotzen, absentzien eta abarren ondorioz hutsik geratzen diren karguak berehala jakinaraziko zaizkio Udalbatzari ondorio egokietarako.

Artículo 9.
Las vacantes que se produzcan por renuncias, enfermedades, defunciones, ausencias, etc., serán puestas, inmediatamente, en conocimiento de la Corporación Municipal para los efectos oportunos

10. artikulua.
Artezkaritza Kontseiluak honako egiteko hauek izango ditu:
a) Erakunde Autonomoaren jarduketa-planak eta -programak onestea.
b) Presidentearen eskumenetatik at geratzen diren kontratuak adjudikatzea, eta horietarako gastuak aldez aurretik baimentzea.
c) Erakunde Autonomoaren izenean eztabaidatzea, erabakiak hartzea eta Zuzendaritzari helburuak adieraztea.
d) Erakunde Autonomoaren goi-ikuskaritza, jagoletza eta kontrola egitea.
e) Erakunde Autonomoaren ondasunak onartu, jaso eta kudeatzea, baita dohaintzen, diru-laguntzen eta legatuen bidez eskuratutakoak ere.
f) Erakunde Autonomoaren inbentarioaren eta Udalaren osoko bilkuretan onetsitako urteko zuzenketen jakitun egotea.

g) Lanpostuen zerrenda eta ordainsariak proposatzea; edonola ere, Udalaren osoko bilkuran aurkeztuko dira.
h) Langileen plantilla eta ordainsariak osoko bilkuran proposatzea.

Artículo 10.
Corresponde al Consejo Rector las siguientes funciones:
a) Aprobar los Planes y Programas de Actuación del Organismo Autónomo.
b) Adjudicar todo tipo de contratos que excedan de las atribuciones conferidas al Presidente y autorizar previamente sus gastos correspondientes
c) Deliberar y tomar acuerdos en nombre del Organismo Autónomo, señalando objetivos a la Dirección.
d) Ejercer la alta inspección, vigilancia y control del Organismo Autónomo.
e) Aceptar, recibir y administrar los bienes del Organismo Autónomo y los procedentes de donativos, subvenciones y legados.
f) Tomar conocimiento del Inventario del Organismo Autónomo, así como de las rectificaciones anuales aprobadas por el Ayuntamiento Pleno.
g) Proponer la relación de puestos de trabajo y sus retribuciones que en todo caso se someterán al Pleno municipal.
h) Proponer la plantilla de empleados y sus retribuciones al Pleno.

i) Berezko presidenteak hurrengo ekitaldirako aurkeztutako aurrekontu-proposamena Udalari bidaltzea, baita tasak eta gainerako prezioak ere, horrelakorik egonez gero.
j) Urtero, aurreko ekitaldiko likidazioaren kontuaren jakitun geratzea eta Fundazioaren memoria ezagutzea, ikasturteko jarduerak biltzen ditu eta.

k) Udalari estatutuak osorik edo zati batean aldatzea proposatzea.
l) Barne-araudiak eta beroriek aldatzea eta indarrean sartzea proposatzea.
m) Ahalmenak eta eskumenak presidenteari, batzordekideren bati edo zuzendariari eskuordetzea, zerbitzuaren araubideari eta administrazioari lotutako zeregin berezien kasuan.
n) Estatutuak interpretatzean sortu daitezkeen zalantzak argitzea eta akatsak zuzentzea; halaber, horren guztiaren berri emango dio Udalari, komenigarri irizten diona erabaki dezan.
o) Udal kontserbatorio profesionalaren nahiz musika eskolaren alderdi guztiak garatu eta sustatzeko neurriak hartzea.

o) Zuzendaria izendatzeko eta kargutik kentzeko ahalmena Artezkaritza Kontseiluari dagokio.

11. artikulua.
1. Artezkaritza Kontseiluak ohiko bilerak hiru hilabeterik behin egingo ditu, salbu eta jorratzeko gairik ez badago.Azken kasu horretan, kontseilariei ohiko bilerarik ez dela egingo jakinarazteko xedatuko du presidenteak.

2. Bestalde, presidenteak beharrezkotzat jotzen duenean, ezohiko bilerak egingo dira, edo hitza eta botoa duten kideen erdia baino gehiagok eskatzen duenean.

3. Bilerak egoitza sozialean edo presidenteak adierazitako lekuan egingo dira.

12. artikulua.
1. Ohiko nahiz ezohiko bileretarako deialdiak presidenteak agindutakoan banatuko dira: gutxienez, bi egun balioduneko aurrerapenarekin jakinaraziko dira, gai-zerrendarekin batera. Azken horretan zehaztuko dira bileran jorratuko diren gaiak.

13. artikulua.
1. Bilerak lehenengo deialdian egin ahal izateko,

i) Elevar al Ayuntamiento propuesta del Presupuesto, presentado por el presidente Nato para el próximo ejercicio, así como de las tasas y demás precios si los hubiere.
j) Tomar conocimiento anualmente de la Cuenta de la Liquidación del ejercicio anterior y de la Memoria de la Fundación, relativa a las actividades del cuso académico.
k) Proponer al Ayuntamiento la modificación, total o parcial, de los Estatutos.
l) Proponer los Reglamentos internos, su modificación y puesta en vigor.
m) Delegar poderes y atribuciones en el/la Presidente/a, en alguno de sus miembros o en el/la directora/a para cometidos singulares relativos al régimen y administración del servicio.
n) Resolver las dudas que se presenten sobre la interpretación de los Estatutos y suplir sus omisiones, dando cuenta al Ayuntamiento para que acuerde lo que estime conveniente.
o) La adopción de todas aquellas medidas que sirvan para el desarrollo y promoción, en todos sus aspectos, del Conservatorio Profesional y la Escuela de Música Municipales
p) El nombramiento y cese del/la directora/a es facultad del Consejo Rector.

Artículo 11
1. El Consejo Rector celebrará sesión con carácter ordinario, una vez cada tres meses, salvo en el caso que no hubiere asuntos a tratar. En este último supuesto, el/la Presidente/a dispondrá que se comunique a los Consejeros la decisión de no celebrar la reunión ordinaria.
2. Se reunirá con carácter extraordinario, cuando el/la Presidente/a lo crea necesario, o cuando se solicite por más de la mitad de los miembros con derecho a voz y voto.

3. Las reuniones tendrán lugar en el domicilio social o en el lugar que señale el/la Presidente/a.

Artículo 12
1. La convocatoria de las sesiones ordinarias y extraordinarias, se cursará por orden del Presidente, con una antelación mínima de dos días hábiles, y acompañada del Orden del Día, en el cual se fijarán los asuntos a tratar en la sesión.

Artículo 13
1. Las sesiones se celebrarán en primera convocatoria

gutxienez boto-eskubideen erdia ordezkatzen duten Kontseiluko kideak bertaratu beharko dira; aldiz, bigarren deialdian, zeina iragarritako deialditik ordubetera egingo den, beharrezkoa izango da gutxienez boto-eskubideen herena ordezkatzen duten Kontseiluko kideak agertzea.
2. Erabakiak gehiengoz hartuko dira eta, berdinketarik gertatuz gero, berezko presidenteak erabakiko du bere kalitateko botoaren bitartez.
3. Gai-zerrendan agertzen ez diren gaiak soilik jorratu ahalko dira aldez aurretik premiazkotzat jo izan badira. Izaera hori erabakitzeko, legezko botoen gehiengo osoaren aldeko botoa beharko da.
4. Nolanahi ere, bilerak baliozko moduan egin ahal izateko, presidentea eta idazkaria, edo horiek legez ordezkatzen dituzten pertsonak, bertaratu beharko dira.

14. artikulua.
1. Artezkaritza Kontseiluak ohiko bozketak egingo ditu, izendunak edo ezkutukoak. Kasuan kasu erabakiko da zein bozketa era den bidezkoa, Toki Araubideari buruzko legediak ezarritakoari erreparatuta.
2. Artezkaritza Kontseiluko kideak gai batzuetan parte hartzetik abstenitu beharko dira, edo ezetsiak izan ahalko dira, horretarako arrazoirik badago aplikatu beharreko araudiaren arabera: besteak beste, administrazio-prozedura erkideari, kontratazioari, arlo pertsonalari eta toki-erakundeei buruzko legediak.

3. Horrelako kasuetan, interesduna aretotik irten beharko da gaia eztabaidatu eta bozkatu bitartean.

15. artikulua.
1.Bilera bakoitzaren akta idatziko da, eta bertan jasoko dira Artezkaritza Kontseiluaren erabakiak, honako datu hauekin batera: bilera egin den lekua, eguna, hasiera-ordua eta amaierakoa; presidentearen eta bertaratutako batzordekideen izen-abizenak –eta, hala badagokio, Kontseiluko kide ez izanagatik bileran izan diren beste pertsona batzuenak ere–; eztabaidatu egin diren gaiak; eta, hala badagokio, agertutako iritziak, labur.
2. Aktak berezko presidenteak eta idazkariak izenpetutakoan baimenduko dira, eta behar bezala artxibatuko dira.
3. Aktak baimendutakoan, zentroko klaustroari aurkeztuko zaizkio.

II. KAPITULUA

siempre que concurran los componentes que representen, cuando menos, la mitad de los derechos de voto y, en segunda convocatoria, una hora después de la anunciada, si asisten al menos, los componentes que representen, cuando menos, un tercio de los derechos de voto.
2. Los acuerdos se adoptarán por mayoría, y en caso de empate, corresponderá al Presidente/a Nato dirimirlo con su voto de calidad.
3. Sólo podrán tratarse asuntos no incluidos en el Orden del Día, cuando previamente sean declarados de urgencia, declaración que se adoptará con el voto favorable de la mayoría absoluta legal de votos.
4. En cualquier caso, para poder celebrar válidamente sesiones será necesaria la asistencia del/la Presidente/a y del/la Secretario/a o de quienes legalmente los sustituyan

Artículo 14
1. Las votaciones del Consejo Rector serán ordinarias, nominativas o secretas, determinándose cuál de las formas procede en cada caso de acuerdo con lo que se establezca en la legislación de Régimen Local.

2. Los miembros del Consejo Rector deberán abstenerse o podrán ser recusados de la participación en aquellos asuntos en los que incurra causa al respecto, de acuerdo con la normativa de aplicación, como puede ser la legislación en materia de procedimiento administrativo común, contratación, personal o de entidades locales.
3. En estos casos el interesado deberá ausentarse mientras se discuta y vote el asunto.

Artículo 15
1. De cada una de las sesiones se levantará la correspondiente acta, y en la cual se harán constar los acuerdos del Consejo Rector, así como el lugar, día y hora en que comience y finalice la sesión, los nombres y apellidos del/la Presidente/a y Vocales asistentes y, en su caso, de otros asistentes no miembros del Consejo, los asuntos sometidos a deliberación y, en su caso, sucintamente las opiniones emitidas.
2. Las actas se autorizarán con la firma del/la Presidente/a Nato y del/la Secretario/a, y serán archivadas en forma conveniente.
3. Una vez autorizadas las actas, estas serán presentadas al claustro del centro.

CAPITULO II

RUBRICA
LA ALCALDESA,

PRESIDENTEA

16. artikulua.
Leioako Udaleko alkatea da Artezkaritza Kontseiluko berezko presidentea, eta dagokion pertsona eskuordetuko du beharrezkoa denean.
Honako hauek dira berezko presidentearen egitekoak:

a) Kontseiluaren bilerak deitu, zuzendu, bertan behera utzi eta amaitutzat jotzea, bertan izan daitezkeen eztabaidak bideratzea eta, berdinketetan, kalitateko botoaren bitartez ebaztea.
b) Erakunde Autonomoa ordezkatzea edozein epaitegi, auzitegi, autoritate, udalbatza edo erakunderen aurrean; hartara, ordezkaritza hori gauzatzeko manuak eta ahalmenak emango ditu eta, dagokien kasuetan, zuzenean gauzatuko du, baita beren garrantzia dela-eta beharrezkoa duten egintza guztietan ere.
c) Zerbitzuaren gorengo ikuskapena eta zuzendaritza.
d) Erakunde Autonomoko langile guztien buru gorena izatea.
e) Komenigarriak iruditzen zaizkion arazoak kontseiluan eztabaidatzea.
f) Artezkaritza Kontseiluak hartutako erabakiak betetzen direla bermatzea.
g) Espedienteak eta dagokien gastua egiteko baimena onestea, aurrekontuko kreditu erabilgarrien arabera.

h) Betebeharrak onartzea eta ordainketa-aginduak ematea, Erakunde Autonomoaren aurrekontua betearazteko arauei jarraikiz.
i) Erakunde Autonomoaren betebeharrei buruzko egintzak eta agiriak izenpetzea.
j) Urtebete baino iraupen luzeagoa ez duten eta urteko aurrekontuan kontsignatutako krediduak baino gehiago behar ez dituzten kontratuak adjudikatzea, edozein motatakoak.
k) Premiazko kasuetan, Artezkaritza Kontseiluari estatutu hauen 10. artikuluko b) eta e) ataletan esleitu zaizkion eskumenak gauzatzea, Artezkaritza Kontseiluari horren berri emanda, egiten duen lehenengo bileran berrets dezan.
l) Premiazko neurriak hartzea egoera larrietan, Kontseiluaren bilera bat deitu ezin bada.

m) Erakunde Autonomoaren estatutuak betearaztea, baita zentroaren Antolaketa eta Funtzionamenduari buruzko Araudia ere, hala badagokio.
n) Artezkaritza Kontseiluak eskuordetzen dizkion

DEL/LA PRESIDENTE/A

Artículo 16
El Alcalde o Alcaldesa del Ayuntamiento de Leioa, es el/la Presidente/a Nato del Consejo Rector, y, en tal caso delegara en quien corresponda
Corresponden al/a la Presidente/a Nato las siguientes funciones:
a) Convocar, presidir, suspender y levantar las reuniones del Consejo, dirigir las deliberaciones y dirimir los empates con su voto de calidad.

b) Ostentar la representación del Organismo Autónomo ante cualquier Juzgado, Tribunal, Autoridad, Corporación u Organismo, confiriendo mandatos y poderes para ejercer dicha representación o ejercitándola por sí en los casos en que proceda, así como en todos los actos que por su significación lo requieran.
c) La superior inspección y dirección del servicio.
d) Ejercer la jefatura superior de todo el personal del Organismo Autónomo.
e) Someter a la deliberación del Consejo cuantos asuntos estime convenientes.
f) Velar por la ejecución de los acuerdos del Consejo Rector.
g) Aprobar los expedientes y la autorización del gasto correspondiente de acuerdo con las disponibilidades presupuestarias.
h) Reconocer las obligaciones y expedir órdenes de pago con arreglo a las normas de ejecución del presupuesto del Organismo Autónomo.
i) La firma de cuantos actos y documentos impliquen obligaciones para el Organismo Autónomo.
j) La adjudicación de todo tipo de contratos que no tengan una duración superior a un año ni exijan créditos superiores a los consignados en el presupuesto anual.
k) El ejercicio en caso de urgencia, dando cuenta de ello al Consejo Rector para su ratificación en la primera sesión que celebre, de las atribuciones asignadas a éste en los apartados b) y e) del anterior artículo 10.
l) Adoptar las medidas de carácter urgente, por su gravedad, cuando las circunstancias impidan convocar el Consejo.
m) Hacer cumplir los Estatutos del Organismo Autónomo así como, en su caso, el Reglamento de Organización y Funcionamiento del Centro.
n) Las que le delegare el Consejo Rector.

bestelako eginkizunak.

17. artikulua
Benetako presidenteak berezko presidenteak eskuordetzen dizkion ahalmenak izango ditu eta, edonola ere, haren eskumenak gauzatuko ditu berezko presidentea ez dagoenean.

Articulo 17
El/La presidente/a Efectivo ostentara las facultades que el presidente Nato pueda delegarle/a y en todo caso cuando el/la presidente/a no concurriera.

III. KAPITULUA

IDAZKARIA

18. artikulua.
Idazkariak ondoko eginkizunak izango ditu:
a) Artezkaritza Kontseiluaren bileretara joatea, hitzarekin baina botorik gabe.
b) Gaiak prestatzea, presidenteak bileren gai-zerrendak egin ditzan.

c) Bileren aktak idaztea eta, onetsi ostean, egoki artxibatzea.
d) Erakunde Autonomoari aholkularitza juridikoa egitea derrigorrez dagozkion kasuetan, Udalaren Zerbitzu Juridikoekin elkarlanean.

CAPITULO III

DEL/DE LA SECRETARIO/A

Artículo 18
Son funciones del/de la Secretario/a:
a) Asistir a las reuniones del Consejo Rector con voz pero sin voto.
b) Preparar los asuntos que hayan de servir al/a la Presidente/a para formar el Orden del Día de las sesiones.
c) Redactar el Acta de sus reuniones y, una vez aprobada, archivarla de forma conveniente.
d) Asesorar jurídicamente al Organismo Autónomo, en los casos que preceptivamente le correspondan, en colaboración con los Servicios Jurídicos del Ayuntamiento.

IV. KAPITULUA

KONTU-HARTZAILEA

19. artikulua.
Kontu-hartzaileak ondoko eginkizunak izango ditu:
a) Zuzendariari laguntzea aurrekontuaren aurreproiektu orokorra prestatzen.
b) Kudeaketa ekonomiko-finantzarioa eta aurrekontuaren kudeaketa kontrolatu eta fiskalizatzea, aurrekontua betearazteko arauak horretarako ezartzen duen sistemaren arabera.
c) Kontabilitatea, diruzaintza eta diru-bilketa udal diruzainarekin batera ikuskatzea.
d) Kontseiluaren bileretara bertaratzea, hitzarekin baina botorik gabe, hura aholkatzeko presidenteak egoki deritzonean.

CAPITULO IV

DEL/DE LA INTERVENTOR/A

Artículo 19
Son atribuciones del/de la Interventor/a:
a) Asistir al/a la directora/a en la elaboración del anteproyecto general del Presupuesto.
b) El control y la fiscalización interna de la gestión económico-financiera y presupuestaria, de conformidad con el sistema establecido a tal efecto en la Norma de Ejecución Presupuestaria.
c) La supervisión de la contabilidad, tesorería y recaudación, junto con el/la Tesorero/a Municipal.
d) Asistir a las reuniones del Consejo, con voz pero sin voto, al objeto de asesorar al mismo, cuando el/la Presidente/a lo estime oportuno.

V. KAPITULUA

ZUZENDARIA

20. artikulua.
1. Esleitzen zaizkio egiteko akademikoez gain, zuzendariak honako zeregin hauek izango ditu:

CAPITULO V

EL/LA DIRECTOR/A

Artículo 20
1. Además de las funciones académicas que se le asignen, el director tendrá como funciones:

a) Erakunde Autonomoaren administrazio- eta kudeaketa-lanak egitea, Artezkaritza Kontseiluaren eta berezko presidentearen aginduei jarraikiz.
b) Erakunde Autonomoaren jarduera zuzendu eta ikuskatzea, Kontseiluaren eta berezko presidentearen zuzendaritza gorenaren pean.

c) Langile guztiak zuzenean eta berehala zuzentzea, presidentetzaren mende.
d) Zerbitzu orokor eta berezien araudiak prestatu eta proposatzea, eta onetsitakoa bete nahiz betearaztea, baita sozietatearen helburuei buruzko indarreko xedapen orokorrak eta toki mailakoak ere.
e) Zerbitzuetan eta instalazioetan komeni eta behar direla iruditzen zaizkion handiagotze, erreforma era berrikuntzak aztertu eta proposatzea, eta egokitzat jotzen dituen kontratuak proposatzea.

f) Aurrekontuan jasotako gastuen eta diru-sarreren eragiketa guztiak kontrolatzea, hau da, Erakunde Autonomoaren kontabilitatea egunean izatea, eta bankuko ordainketa-agiriak sinatzea, presidentearen baimenarekin eta Kontu-hartzailetzaren ikuskapenpean.
g) Berariazko diru-izendapena daukaten ordainketa guztiak baimentzea eta hirugarrenek kontratatutako eta emandako zerbitzuengatiko fakturak egitea.
h) Aurrekontuaren aurreproiektu orokorra egitea, kontu-hartzailearen laguntzaz eta berezko presidentearen gidalerroei jarraikiz.
i) Artezkaritza Kontseiluaren bileretara joatea.
j) Kontseiluak eta berezko presidenteak aztertu, ezagutu, bideratu eta onetsi beharreko gai eta agiriak prestatu, bildu eta antolatzea.

k) Kontseiluak eta berezko presidenteak emandako ebazpenak eta hartutako erabakiak prestatu, izapidetu eta betetzen direla zaintzea.
l) Ekitaldi bakoitzaren amaieran, inbentarioaren aldaketa eta Erakunde Autonomoaren jarduerei buruzko memoria idaztea.

m) Artezkaritza Kontseiluak eta berezko presidenteak berariaz esleitzen dizkioten gainerako eginkizunak, haren eskumenen barruan.
2. Kontseiluak aurreko eskumenak handitu edo mugatu ahal izango ditu, egokia iruditzen bazaio.

a) Los trabajos de administración y gestión del Organismo Autónomo bajo las órdenes del Consejo Rector y de su Presidente/a Nato.
b) Dirigir e inspeccionar las actividades del Organismo Autónomo bajo la superior dirección del Consejo y
del/de la Presidente/a Nato.
c) Ejercer la dirección inmediata y directa de todo el personal, bajo la dependencia de la Presidencia.
d) Preparar y proponer la reglamentación de servicios generales y especiales, así como cumplir y hacer cumplir la aprobada y las disposiciones de carácter general y local vigentes, respecto al objeto social.
e) Estudiar y proponer las ampliaciones, reformas e innovaciones que considere convenientes y necesarias en los servicios e instalaciones y proponer la celebración de cuantos contratos considere oportunos.
f) Controlar todas las operaciones de gastos e ingresos contemplados en el Presupuesto, llevando actualizada la contabilidad del Organismo Autónomo, así como la firma de los documentos bancarios de pago, con la autorización del/de la Presidente/a y bajo la supervisión de la Intervención.
g) Autorizar todos los pagos que tengan consignación expresa y emitir las facturas por los servicios prestados y contratados por terceros.
h) Elaborar el anteproyecto general del Presupuesto, con la asistencia del/de la Interventor/a y las directrices del/de la Presidente/a Nato.
i) Asistir a las sesiones del Consejo Rector.
j) Preparar, recoger y ordenar todos los asuntos y documentos que hayan de ser sometidos a estudio, conocimiento, despacho y aprobación del Consejo y Presidente/a Nato.
k) Preparar, tramitar y cuidar de la ejecución de los acuerdos y resoluciones adoptados por el Consejo y el/la Presidente/a Nato.
l) Redactar, al término de cada ejercicio, la modificación del Inventario y la Memoria comprensiva de todo género de actividades del Organismo Autónomo.
m) Las demás que expresamente le confiera el Consejo Rector y el/la Presidente/a dentro de sus atribuciones respectivas.
2. El Consejo podrá ampliar o limitar las anteriores facultades en la medida que estime conveniente.

III. TITULUA

ERAKUNDEAREN ONDAREA ETA

TITULO III

PATRIMONIO Y HACIENDA DEL

RUBRICA
LA ALCALDESA,

OGASUNA

21. artikulua.
1. Honako hauek eratuko dute Erakunde Autonomoaren ondarea:
a) Estatutuetako helburuak aurrera eramateko eta betetzeko beharrezko ondasunak.
b) Erakundearen jarduerarako berezko altzariak eta tresnak.
2. Ondarea Erakunde Autonomoaren xedeetarako bideratuko da soil-soilik eta Leioako Udalaren jabetzakoa izango da, jabari osoan, dagokion kalifikazio juridikoarekin.

22. artikulua.
Erakunde Autonomoak honako baliabide ekonomiko hauek izango ditu:
a) Ondarearen produktuak eta errentak.
b) Erakunde publikoen diru-laguntzak.

c) Leioako Udalak, bere aurrekontuen kontura, Erakunde Autonomoaren xedeei begira egiten dituen ekarpenak.
d) Pertsona fisiko eta juridikoen dohaintza eta legatuak.
e) Zerbitzua emateagatiko kuoten eta tasen zenbatekoak.
f) Jarduera artistikoetatik datozen diru-sarrerak.
g) Erakundeen eta partikularren eskutik jasotako maileguak, kredituak eta jesapenak. Leioako Udalak aldez aurretik baimendu beharko ditu, dela urteko aurrekontua onesteko zeharkako bidetik, dela berariazko baimen puntualen bitartez.

h) Eskubidez dagozkion bestelako baliabide ekonomikoak.

23. artikulua.
Erakundearen Ogasunak bere gain hartzen dituen betebehar eta zorren erantzule izango da, baina erantzukizun horrek ezingo du ondarean eraginik izan.

24. artikulua.
1. Erakunde Autonomoak aurrekontu berezi bat prestatuko du ekitaldi ekonomiko bakoitzerako –Udalaren ekitaldiekin bat etorriko dira–, aurreikusten diren diru-sarrerak eta gastu arruntak adierazita.

2. Gastuen egoera-orrian honako hauek jasoko dira: zerbitzuaren ohiko mantenurako aurreikusitako

ORGANISMO

Artículo 21
1. El patrimonio del Organismo Autónomo estará constituido por:
a) Los bienes necesarios para el desenvolvimiento y la consecución de los objetivos estatutarios.
b) Los muebles y enseres propios de la actividad de la misma.
2. El patrimonio queda afectado exclusivamente a los fines del Organismo Autónomo y pertenecerá, en pleno dominio, al Ayuntamiento de Leioa, con la calificación jurídica que corresponda.

Artículo 22
Los recursos económicos del Organismo Autónomo estarán constituidos por:
a) los productos y rentas del Patrimonio.
b) Las subvenciones procedentes de Organismos Públicos.
c) Las aportaciones que, con cargo a sus presupuestos, destine a sus fines el Ayuntamiento de Leioa.
d) Los donativos y legados de personas físicas y jurídicas.
e) Los importes de las cuotas o tasas obtenidas por la prestación del servicio.
f) Los ingresos derivados de actividades artísticas.
g) Los préstamos, créditos y empréstitos obtenidos de entidades y particulares previamente autorizados por el Ayuntamiento de Leioa, bien a través de la vía indirecta de aprobación del presupuesto anual del Organismo Autónomo o bien por autorización puntual expresa.
i) Cualesquiera otros que pudieren corresponderle por derecho.

Artículo 23
La hacienda del Organismo responderá de las obligaciones y deudas contraídas sin que tal responsabilidad alcance al patrimonio.

Artículo 24
1. El Organismo Autónomo formará, para cada ejercicio económico coincidente con el del Ayuntamiento, un Presupuesto Especial nutrido de los Ingresos y Gastos de carácter ordinario que se prevean.
2. El estado de Gastos comprenderá los previstos para el normal sostenimiento del servicio; la

gastuak; ondasunen eta gauzen erosketak eta berritzeak; erakundearen xedeak betetzeko beharrezko materialak eta elementuak; langileen ondasunak eta artatzeak; zerbitzua ezartzeko egindako maileguen interesak eta amortizazioak; eta, oro har, planetan eta programetan aurreikusi diren gastuak.

3. Sarreren egoera-orrian, berriz, 22. artikuluan aipatutakoak jasoko dira.
4. Artezkaritza Kontseiluak onetsitakoan, aurrekontu bereziaren proiektua Udalaren osoko bilkuran aurkeztuko da behin betiko onets dadin; bestalde, Ogasuneko eta Kontu Berezietako Informazio Batzordeak irizpena eman beharko du aldez aurretik.

25. artikulua.
1. Udaleko fondoen kontu-hartzaileak begiztatuko du erakundearen kontabilitatea, Udalbatzaren kontabilitate orokorretik bereizita.

2. Kontabilitateko teknika toki-erakundeetara moldatuko da; hala ere, kudeaketa modu argiagoan eta eraginkorragoan egin eta kontrolatze aldera egokitzat jotzen diren modalitateak aplikatu ahalko dira.

26. artikulua.
Erakunde Autonomoaren aurrekontuen eta urteko kontuen likidazioak toki-korporazioetarako ezarritako araudien arabera egingo dira.

IV. TITULUA

ARAUBIDE JURIDIKOA

27. artikulua.
Erakunde Autonomoaren erabakien aurka, aplikatu beharreko araudiak zehaztutako errekurtsoak aurkeztu ahalko dira.

28. artikulua.
Udalak honako estatutu hauek aldatu ahalko ditu, horiek onesteko beharrezkoak diren legezko izapideak aldez aurretik eginda.

V. TITULUA

TUTORETZA-ARAUBIDEA

29. artikulua.
Leioako Udalari dagokion zerbitzua gidatzeko eta

adquisición y reposición de bienes y efectos, materiales y elementos necesarios para sus fines; haberes y atenciones del
personal; intereses y amortizaciones de los préstamos contraídos para el establecimiento del servicio, y, en general, cuantos hayan sido objeto de previsión en los planes y programas.
3. El estado de Ingresos contendrá, entre otros, los consignados en el artículo 22.
4. El proyecto de Presupuesto Especial, una vez aprobado por el Consejo Rector, se elevará al Ayuntamiento Pleno para su aprobación definitiva, previo dictamen de la Comisión Informativa de Hacienda y Especial de Cuentas.

Artículo 25
1. La supervisión de la contabilidad del Organismo estará a cargo del Interventor de Fondos del Ayuntamiento y se llevará a cabo con independencia de la general de la Corporación.
2. La técnica contable se acomodará a la de las Entidades Locales, sin perjuicio de aquellas modalidades que se consideren convenientes para la mayor claridad, eficacia y control de la gestión.

Artículo 26
Las liquidaciones de los presupuestos y de las cuentas anuales del Organismo Autónomo se ajustarán a las normas establecidas para las Corporaciones Locales.

TITULO IV

REGIMEN JURIDICO

Artículo 27
Contra los acuerdos del Organismo Autónomo, cabrán los recursos que en su caso recoja la normativa de aplicación.

Artículo 28
El Ayuntamiento podrá, previos los trámites legales requeridos para su aprobación, modificar los presents Estatutos.

TITULO V

RÉGIMEN DE TUTELA

Artículo 29
En orden al debido ejercicio de la suprema función

babesteko zeregin gorena egoki gauzatzeko, Erakunde Autonomoko gobernu- eta administrazio-organo guztiek Udalbatzari jakinarazi beharko dizkiote kudeaketa hutsaz haragoko kontuak, ez baldin badaude soilik Erakunde Autonomoarenak diren eskumenen artean, estatutu hauen arabera.

directora y tuitiva del servicio que corresponde al Ayuntamiento de Leioa, todos los órganos de gobierno y administración del Organismo Autónomo, estarán obligados a dar cuenta a la Corporación Municipal de los asuntos que rebasen el carácter de mera gestión, y no figuren entre los que vengan atribuidos, específicamente, a su privativa competencia, con sujeción a estos Estatutos.

VI. TITULUA

ERAKUNDEA DESEGITEA

30. artikulua.
1."SOINU ATADIA" Erakunde Autonomoa epe mugarik gabe eratu da, eta bakarrik Udalaren osoko bilkuraren erabakiz desegin ahalko da, Zerbitzuei buruzko Araudiaren 30. artikuluak ematen dizkion ahalmenak gauzatuta.

2. Erakunde Autonomoa desegitekotan, Leioako Udala izango da haren oinordeko unibertsala.

TITULO VI

DISOLUCION DEL ORGANISMO

Artículo 30
1. El Organismo Autónomo "SOINU ATADIA" se constituye por tiempo indeterminado, y sólo mediante acuerdo del Ayuntamiento Pleno, en el ejercicio de las facultades que le confiere el artículo 30 del Reglamento de Servicios, podrá disolver el Organismo.
2. En caso de disolución, el Ayuntamiento de Leioa sucederá universalmente al Organismo Autónomo.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Lehenengoa.– Estatutu hauetan aurreikusten ez diren alderdietarako, haiei aplikatu beharreko lege-mailako arauak aplikatuko dira; hain zuzen ere, honako lege hauek jasotakoak: Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legea eta hura garatzen duen araudia; foru-araudia; Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legea; Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legea; Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legea; Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2016 Legea; eta horiek guztiak ordezten dituzten araudiak.
Bigarrena.– Erakunde Autonomoko langileak lan-araubideari hertsiki lotuta egongo dira; tokiko erakunde autonomo izaera duen zerbitzu honi atxikita egote hutsak ez ditu Leioako Udaleko funtzionario bihurtuko.

Hirugarrena.– Batzordekide izango zinegotziak Udalean ordezkaritza duten alderdi politikoek izendatuko dituzte.Alderdiok Udalaren osoko bilkuran jakinaraziko dute zein hautagai proposatzen duten, eta bilera horretan izendatuko dira.

Laugarrena.– Udal-zinegotziak, nahi izanez gero,

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera.— En lo no previsto en los presentes Estatutos se aplicarán las normas legales que le sean de aplicación contenidas en la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local y normativa de desarrollo, la normativa foral, la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, y la Ley 2/2016, de Instituciones Locales de Euskadi o normativa que las sustituyan.

Segunda.— El personal del Organismo Autónomo se hallará sujeto al régimen estrictamente laboral y la sola circunstancia de estar una persona adscrita a este servicio en forma de Organismo Autónomo Local, no le confiere la condición de funcionario del Ayuntamiento de Leioa.
Tercera.— La designación de los vocales concejales se efectuará por los Grupos Políticos con representación en el Ayuntamiento. Dichos Grupos darán cuenta al Ayuntamiento Pleno de los candidatos propuestos para que el mismo confiera su nombramiento.
Cuarta.— Los/Las concejales/as del Ayuntamiento

Artezkaritza Kontseiluaren bileretara ager daitezke, hitzarekin baina botorik gabe. Horrek ez du esan nahi, ordea, bileretarako dei egin behar zaienik; izan ere, haien bertaratzea ez du eraginik izango quorumaren zenbaketan.

que lo deseen podrán concurrir a las sesiones del Consejo Rector, teniendo derecho a voz, pero no a voto, y sin que por ello hayan de ser convocados a las sesiones, no teniendo su presencia ningún efecto en cuanto a cómputo de quórum.

XEDAPEN IRAGANKORRA

Zentroaren jarduera-funtzionamendua esparru akademikoan aldaketarik ez eragiteko, estatutu hauetan zuzendaria izendatzeko aurreikusi den sistema 2019/2020 ikasturtean indarrean sartuko da.

DISPOSICIÓN TRANSITORIA

Con la finalidad de no alterar el régimen de funcionamiento a nivel académico del centro, el sistema de nombramiento del Director previsto en los presentes Estatutos entrará en vigor para el curso académico 2019-2020.

AZKEN XEDAPENA

Honako estatutu hauek indarrean sartzean, aurrekoak indargabetuko dira.

DISPOSICION FINAL

Una vez entren en vigor los presentes estatutos, se entenderán derogados los anteriores.

6º.- APROBACIÓN INICIAL DEL REGLAMENTO DE LAS VIVIENDAS TUTELADAS PARA PERSONAS EN RIESGO DE EXCLUSIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE LEIOA:

Se sometió a la aprobación del Ayuntamiento Pleno, la propuesta del dictamen nº 48, adoptado en la Comisión Informativa de Acción Social, Sanidad, Consumo, Igualdad y Cooperación al Desarrollo, de fecha 20 de junio de 2.018, certificación del cual consta en el expediente.

Considerando que el Plan Anual normativo 2018 del Ayuntamiento de Leioa, aprobado por Decreto 2998/17, recoge, entre las previsiones de aprobación de normativa para este año, el Reglamento de las viviendas tuteladas para personas en riesgo de exclusión.

Considerando que con fecha 16 de mayo de 2018 es emitido informe preceptivo de la Secretaria municipal de conformidad con lo previsto en el artículo 3 a) del Real Decreto 128/2018, de 16 de marzo, por el que se regula el régimen jurídico de los funcionarios de Administración Local con habilitación de carácter nacional

Considerando que con fecha 18 de mayo se realizó la publicación de Consulta Pública previa a la aprobación del Reglamento de las viviendas tuteladas para personas en riesgo de exclusión, en http://leioazabalik.leioa.net/consulta-previa, cuyo plazo para presentar aportaciones finalizó el 1 de junio de 2018. En el marco de dicha consulta pública no se realizó aportación alguna al mismo.

ACUERDO PLENARIO

Sometida la propuesta a votación, el pleno por unanimidad de todos los concejales presentes en la sesión, acordó:

RUBRICA
LA ALCALDESA,

Primero.- Aprobar inicialmente la propuesta de Reglamento de las Viviendas Tuteladas para personas en riesgo de exclusión del Ayuntamiento de Leioa con la redacción que se acompaña a la presente.

Segundo.- Acordar la apertura de periodo de información pública y audiencia a los interesados, de acuerdo con lo previsto en el art. 49 de la Ley 7/198, Reguladora de las Bases del Régimen Local y en el artículo 53 de la Ley 2/2016, de Instituciones Locales de Euskadi, por el plazo mínimo de treinta días para la presentación de reclamaciones y sugerencias, insertando anuncio al efecto en el Boletín Oficial de Bizkaia y en el portal de transparencia municipal, en este último caso, incluyendo el texto aprobado.

Tercero.- En caso de que no se hubiera presentado ninguna reclamación o sugerencia, se entenderá definitivamente adoptado el acuerdo hasta entonces provisional, debiendo procederse entonces a la publicación de la elevación a definitivo del acuerdo y del texto de la modificación de la ordenanza en el Boletín Oficial de Bizkaia, entrando en vigor transcurridos 15 días hábiles a contar desde el siguiente al de la publicación. Y en caso de que existiesen alegaciones se procederá a su resolución y en su caso aprobación definitiva y publicación.

BAZTERTZE-ARRISKUAN DAUDEN PERTSONENTZAKO TUTORETZAPEKO ETXEBIZITZEI BURUZKO ARAUDIA. LEIOAKO UDALA.

HITZAURREA

Herritar guztiek dute etxebizitza duina izateko eskubidea, eta hori da gure antolamendu juridiko eta sozialaren oinarrizko printzipioetako bat; Espainiako Konstituzioaren 47. artikuluan jasota dago, zeinetan xedatzen den Espainiako biztanle guztiek eskubidea daukatela etxebizitza duin eta egokia izateko, eta botere publikoek bultzatu egingo dituztela eskubide hori gauzatzeko beharrezko baldintzak.

Zentzu horretan, autonomia mailan, abenduaren 5eko 12/2008 Legeak, Euskadiko Gizarte Zerbitzuei buruzkoak, 22. artikuluaren 1.9.2 atalean, Euskal Autonomia Erkidegoko Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren Prestazio eta Zerbitzuen Katalogoaren baitan, xedatzen du lehentasunezko arreta-zerbitzuak direla tutoretzapeko etxebizitzak. Hori bera jasotzen da aipatutako Legea garatzen duen araudian, hain zuzen ere Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren Prestazio eta Zerbitzuen Zorroan, 2015eko urriaren 6ko 185/2015 Dekretuan argitaratutakoan. Hala, aipatutako dekretuaren 33.2 a) artikuluan jasotzen da udal eskumeneko zerbitzu edo prestazioa dela baztertze-arriskuan dauden pertsonentzako ostatu-baliabide bat edukitzea, tutoretzapeko etxebizitza alegia.

REGLAMENTO DE LAS VIVIENDAS TUTELADAS PARA PERSONAS EN RIESGO DE EXCLUSIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE LEIOA

PREÁMBULO

El derecho a una vivienda digna para todos los ciudadanos y ciudadanas constituye uno de los principios fundamentales de nuestro ordenamiento jurídico y social, recogido en el artículo 47 de la Constitución Española, que establece que todos los españoles y españolas tienen derecho a disfrutar de una vivienda digna y adecuada, y que los poderes públicos promoverán las condiciones necesarias para hacer efectivo este derecho.

En este sentido, a nivel autonómico la Ley 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales de Euskadi, en su artículo 22, dentro del Catálogo de Prestaciones y Servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales de la Comunidad Autónoma del País Vasco, establece como servicios de atención primaria en el apartado 1.9.2 la vivienda tutelada, la cual figura igualmente mencionada en la normativa de desarrollo, concretamente en la Cartera de Prestaciones y Servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales, publicada en el Decreto 185/2015 de 6 de octubre de 2015, en cuyo artículo 33.2 a) se recoge como servicio o prestación de competencia municipal la necesidad de contar con un recurso de alojamiento en forma de vivienda tutelada para personas en riesgo de exclusión.

Bestalde, 2015eko abenduaren 1ean, 2016-2019 urtealdirako EAEko Gizarte Zerbitzuen Plan Estrategikoa onartu zen. Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistema garatzeko funtsezko tresna da, eta barne hartzen ditu bai EAEko Gizarte Zerbitzuen Mapa, bai hari dagokion Memoria ekonomikoa. Plan Estrategikoa onartzea mugarri garrantzitsua izan zen Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren garapenari dagokionean, baita Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren Zerbitzu eta Prestazioen Zorroari buruzko Dekretua onartzea ere; izan ere, ezinbestekoak dira biak Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren Prestazio eta Zerbitzuen Katalogoan jasotzen diren prestazio eta zerbitzuak bermatzeko.

Por otra parte, el 1 de diciembre de 2015 se aprobó el Plan Estratégico de Servicios Sociales de la CAPV para el periodo 2016-2019, un instrumento fundamental para el despliegue del Sistema Vasco de Servicios Sociales, que incluye tanto el Mapa de Servicios Sociales de la CAPV como la Memoria económica asociada a la misma. La aprobación de este Plan Estratégico, junto con la aprobación previa del Decreto de Cartera de Servicios y Prestaciones del Sistema Vasco de Servicios Sociales fueron un hito relevante en el desarrollo del Sistema Vasco de Servicios Sociales, para garantizar el apoyo a las prestaciones y servicios del Catálogo de Prestaciones y Servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales como un derecho subjetivo en el plazo previsto en la Ley de Servicios Sociales y avanzar en la universalización del Sistema Vasco de Servicios Sociales.

Testuingurua hori izanik, 2016. urtean zehar, EAEko Gizarte Zerbitzuen Plan Estrategikoan jasotakoari jarraiki, Bizkaiko Foru Aldundiak eta Lurraldeetako Toki Erakundeek beren eskumeneko zerbitzu eta prestazioen garapenerako plangintza burutu zuten dagokien lurraldean, erregimen eskudunean oinarrituta (41 eta 42. artikuluak eta, bereziki, artikulu bietako 2. atalak). Horretarako, oso kontuan izan dituzte EAEko Gizarte Zerbitzuen Mapa eta Plan Estrategikoan ezarritako irizpide orokorrak, EAEko Gizarte Zerbitzuen Plan Estrategikoaren Eranskin gisa barne hartuko direnak.

En este contexto, a lo largo del año 2016, y de acuerdo a lo recogido en el propio Plan Estratégico de los Servicios Sociales de la CAPV, la Diputación Foral de Bizkaia y los Entes Locales del territorio, de acuerdo con el régimen competencial de la Ley (artículos 41 y 42, y en particular en el apartado segundo de ambos artículos) han realizado una planificación del despliegue de los servicios y prestaciones económicas de su competencia en el territorio teniendo en cuenta los criterios generales establecidos en el Plan Estratégico y Mapa de los Servicios Sociales de la CAPV, que se integrarán como Anexo en el Plan Estratégico de los Servicios Sociales de la CAPV.

Hala, 2016an zehar, Bizkaiko Toki Erakundeen arteko prozesu bateratua jarri zen abian, eta, haren emaitza gisa, lurralde-arloko zerbitzuak eskaintzeko orduan eremuak zatikatzea aurreikusi zen, Euskadiko Gizarte Zerbitzuen Mapan adierazitako zentroetan egokitzat jotako eremu-irizpideen arabera. Prozesu horretan, eremu-zatikatzea honela geratu da azkenerako: Oinarrizko Eremuak, Gizarte Zerbitzuen eremuak, Eskualdeak eta Sektoreak.

Así, durante el año 2016 se abordó un proceso en el conjunto de Entes Locales de Bizkaia, que dio como resultado la zonificación prevista para la prestación de servicios por ámbitos territoriales, de acuerdo a los criterios poblacionales considerados más idóneos para implantar los centros establecidos por el Mapa de Servicios Sociales de Euskadi, quedando finalmente distribuida dicha zonificación en Zonas Básicas, Áreas de Servicios Sociales, Comarcas y Sectores.

Lurralde eta zerbitzuen arteko trukeak zehazteko irizpideak esleitzeko orduan, Ordenantza honetan araututakoa Eskualde gisa sailkatutako lurralde-ordenantzaren baitan ezarriko da, honako eremuetan alegia: Mungialde eta Txorierriko Mankomunitateetan eta Leioa, Erandio, Gatika, Maruri-Jatabe eta Fruiz udalerrietan.

La asignación de los criterios para la determinación de las correspondencias entre ámbitos territoriales y servicios concluye, dentro de los servicios de competencia municipal, que el regulado en la presente Ordenanza se preste dentro de la ordenación territorial denominada Comarca, que comprende las Macomunidades de Mungialde y Txorierri y los

municipios de Leioa, Erandio, Gatika, Maruri-Jatabe y Fruiz.

Aurretik adierazitakoa gorabehera, eskualdearen eskumeneko zerbitzuen ordenantza gauzatzen den arte, Leioako Udalak erabaki du, Gizarte Ekintza Arloaren bitartez, zerbitzu hori udal-erantzukizun hutsean oinarrituta bultzatuko duela, honako dokumentuetan xedatzen dena oinarri hartuta: 2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa; 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituena; 2/2016 Legearen 17.1 artikuluaren 2, 13, 27 eta 8 atalak; eta 7/1985 Legearen 25.2 artikulu. Horretarako, aipatutako legeek toki-araudiaren gainean aitortzen dioten ahalmena egikarituko du, eta udalak gizarte zerbitzuen antolamendu, plangintza eta kudeaketan dituen eskumenak baliatu. Aipatutako zerbitzua bultzatzeko helburuz argitaratu du Leioako Udalak "Baztertze-arriskuan dauden pertsonentzako tutoretzapeko etxebizitzei buruzko araudi hau", zeinen bidez zehaztu diren tutoretzapeko etxebizitzen egitura, antolamendua eta funtzionamendua; betiere, helburu izanik elkarbizitza egokia ahalbidetzea, araudian jasota dagoen problematika ebazteko bidea erraztea eta eskatzailea, hala dagokionean, bizitza normalizatuan txertatzea.

No obstante lo anterior, y hasta tanto en cuanto se produzca la deseable ordenación de los servicios de competencia comarcal, en uso de la potestad normativa local reconocida por la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi y por la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local, y de las competencias municipales en materia de ordenación, planificación y gestión de los servicios sociales y las recogidas en el art. 17.1 apartados 2, 13, 27 y 28 de la citada Ley 2/2016 y 25.2 de la Ley 7/1985, el Ayuntamiento de Leioa ha decidido, a través del Área de Acción Social, impulsar este servicio desde la exclusiva responsabilidad municipal, para lo que se dicta el presente "Reglamento de las Viviendas Tuteladas para Personas en Riesgo de Exclusión del Ayuntamiento de Leioa" estableciendo así la estructura, organización y funcionamiento de las viviendas tuteladas en aras a lograr una buena convivencia, encaminada a facilitar la resolución de la problemática contemplada en el mismo y la incorporación de las personas demandantes, en su caso, a la vida normalizada.

Araudi hau, hortaz, beharrizan eta eraginkortasun irizpideetan oinarrituta sortu da, interes orokorreko gaia delako eta hauxe delako baliabideok eskuratu ahal izateko aukera-berdintasuna lortu eta bermatzeko tresna egokiena. Era berean, tutoretzapeko etxebizitzetako erabiltzaileen eskubide eta betebeharrak arautzen ditu, baita arau-hausteak eta zehapenak tipifikatzen ere; hala, segurtasun juridikoaren printzipioak bermatzen ditu eta arauaren bitartez beharrizanei erantzuteko gutxieneko betekizunak ezartzen, betiere proportzionaltasun printzipioa betez.

Este Reglamento ha sido elaborado por tanto, en base a los principios de necesidad y eficacia, por tratarse de una cuestión de interés general, y siendo el instrumento más adecuado para garantizar la consecución de su objetivo en condiciones de igualdad en el acceso. De igual manera, regula derechos y deberes de las personas usuarias de las viviendas tuteladas y la tipificación de infracciones y sanciones, garantizando los principios de seguridad jurídica, si bien conteniendo la regulación mínima imprescindible para atender a la necesidad a cubrir con la norma, cumpliendo con el principio de proporcionalidad.

Araudi honetan ezarritako betebeharrak zehazteko orduan, ez-beharrezkoak edo osagarriak diren karga administratiboak saihesteko ahalegina egin da, betiere araudiaren aplikazioan Gizarte Zerbitzuen Sailaren baliabide-kudeaketa arrazionalizatzen saiatuz.

La regulación de las obligaciones establecidas en esta normativa se ha planteado tratando de evitar cargas administrativas innecesarias o accesorias y con el objetivo de racionalizar en su aplicación la gestión de los recursos públicos en el Área de Acción Social.

Azkenik, gardentasun printzipioaren arabera araudi hau sortu eta behin-behinean onartu aurretik, egin

Por último, en cumplimiento del principio transparencia, previo a la elaboración y aprobación

beharreko aurretiko kontsulta egin da. Hala, legez ezarritako prozedura bideratzeko unean audientzia eta jakinarazpen publikoa burutuko dira eta, gardentasunaren webgunearen bitartez, arau eguneratua eskuratzeko erraztasun eta unibertsaltasuna ahalbidetuko da.

inicial del presente Reglamento, se ha cumplido con el trámite preceptivo de consulta previa y se prevé se tramite el procedimiento legalmente establecido con inclusión del trámite de audiencia e información pública y se posibilite, a través página de transparencia, entre otros, el acceso sencillo, universal y actualizado a la norma.

LEHENENGO ATALA. XEDAPEN OROKORRAK.

CAPITULO PRIMERO. DISPOSICIONES GENERALES.

1. Artikulua.- Definizioa eta Xedea.

Tutoretzapeko etxebizitza ostatua emateko gizarte zerbitzu kolektibo gisa osatzen da, baztertze-arriskuan bizi diren pertsonentzako epe labur edo ertaineko egonaldiak bideratzeko. Babes-intentsitate txikiko zerbitzua da; langileen presentzia etengabekoa izan gabe, Udaleko Oinarrizko Gizarte Zerbitzuetako erreferentziazko teknikari baten laguntza jasotzen baita honako funtzioetarako:

a) Gainbegiratzea etxebizitzan bertan.

c) Bitartekaritza, tutoretza eta bide-laguntza etxebizitzan bertan edo udaleko gizarte zerbitzuetan.

Etxebizitzak bizitegi-eraikin arruntetan egongo dira eta horien helburu nagusiak izango dira erabiltzaileek egoera normalizaturako trantsizio-prozesuak burutzea eta gaitasun pertsonalak, autoestimua, beren buruarenganako konfiantza eta bizitza autonomoa izateko gaitasunak mantendu, berreskuratu edota garatzea, betiere Arreta Pertsonalizaturako Planean eta, hala dagokionean, norbanakoaren programazioan zehaztuta dauden ekintzak burutzeko konpromisoa hartuta.

Artículo 1.- Definición y Objetivo.

La vivienda tutelada se configura como un servicio social de alojamiento, de carácter colectivo, de corta o media estancia para personas en situación de alto riesgo de exclusión. Es un servicio con baja intensidad de apoyo que, sin contar con personal presente de forma permanente, cuenta con el apoyo de personal técnico de referencia en los Servicios Sociales de Base Municipales para realizar funciones de:

b) Supervisión, de carácter presencial en la vivienda.

d) Mediación-intermediación, tutelaje y acompañamiento que podrán prestarse en la vivienda o en los servicios sociales municipales.

Las viviendas se ubicarán en un edificio ordinario de viviendas y sus principales objetivos son que las personas usuarias realicen procesos de transición hacia una situación normalizada y que mantengan, recuperen y/o desarrollen las competencias personales, la autoestima, la confianza personal y las habilidades para desarrollar una vida autónoma, con el compromiso de realizar las acciones que se definen en su Plan de Atención Personalizada y, en su caso, en su programación individual.

2. Artikulua.- Helburua.

Araudi honen helburua da Leioako Udalaren jabetzapeko etxebizitzak eskuratu eta erabiltzeko prozedura arautzea.

Zentzu horretan, etxebizitza hauek barne hartzen dituzten higiezinak zerbitzu publikora bideratutako domeinu publikoko ondasun juridikoak dira; hori dela eta, horien aldi baterako okupazio-hitzarmenek izaera administratiboa izango dute eta beren klausula propioen arabera arautuko dira, baita

Artículo 2.- Finalidad.

El presente Reglamento tiene como finalidad el establecimiento de las normas reguladoras del procedimiento de acceso y utilización de viviendas, cuyos derechos de propiedad, o cualesquiera otros, correspondan al Ayuntamiento de Leioa.

En este sentido, los inmuebles donde se ubican las viviendas destinadas a este recurso tienen la naturaleza jurídica de bien de dominio público destinado a un servicio público, por lo que los acuerdos de ocupación temporal de las mismas tendrán naturaleza administrativa y se regirán por sus

Araudi honen eta, xedatu gabeko alderdietan, zuzenbide administratiboko araudiaren arabera ere; betiere, aurretik xedatutakoari kontra egiten ez dioten alderdietan haren ordez eskubide zibileko araudia aplikatzearen kalterik gabe.

Interes publikoari dagokionez, Araudi honetan xedatutakoa interpretatu eta aldatzeko orduan, Leioako Udala izango da Administrazio-araudiak udalerriei ematen dizkien eskumenen titularra; eta Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioak izango du udalerrietan araudiaren inguruan planteatzen diren gorabeherak ebazteko eskumena.

3. Artikulua.- Kokapena.
Tutoretzapeko etxebizitzak Leioako Udalerrian egongo dira.

BIGARREN ATALA. ERABILTZAILEEN ALTA ETA BAJEN ERREGIMENA.

LEHENENGO ATALA.- SARREREN ERREGIMENA ETA EGONALDIA.

4. Artikulua.- Tutoretzapeko etxebizitzaren hartzaileen definizioa.
1.- Araudi honen ondorioetarako, tutoretzapeko etxebizitzaren hartzaile izateko honako baldintzak bete behar dira:

a) Adinez nagusia izatea eta egunerokotasunean autonomia izatea.

b) Baztertze-arrisku larrian egonda, epe labur edo ertainerako ostatu-baliabide gainbegiratua behar izatea, bizigarritasun baldintza egokietan gizarteratze prozesua burutu ahal izateko beste ostatu-aukerarik ez edukitzeagatik. Baztertze-arrisku larri gisa sailkatuko da erreferentziazko gizarte langileak balorazioan halakotzat irizten duena.

c) Gizarte eta familiaren babesik ez edukitzea.

d) Eskaera eragin duen gertakaria jazo den unean, 12.000 €tik gorako ondasun higigarri edo higiezinik ez edukitzea, 15.000 €koa pentsiodunen kasuan. Zenbateko horretatik

propias cláusulas, por este Reglamento y, en lo no dispuesto anteriormente, por la normativa de derecho administrativo, sin perjuicio de la aplicación supletoria de la normativa de derecho civil, en lo que no se oponga a lo anterior.

El Ayuntamiento de Leioa, dispondrá de las facultades que otorga la normativa administrativa a los municipios para la interpretación y modificación, por razones de interés público, de lo establecido en el presente Reglamento y será competente para la resolución de cuantas cuestiones se planteen en relación con los mismos, la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

Artículo 3.- Ubicación.
Las viviendas tuteladas tienen su sede en el Municipio de Leioa.

CAPITULO SEGUNDO. RÉGIMEN DE INGRESOS Y BAJAS DE LAS PERSONAS USUARIAS.

SECCIÓN PRIMERA.- REGIMEN DE INGRESOS Y DESARROLLO DE LA ESTANCIA.

Artículo 4.- Definición de población destinataria de la vivienda tutelada
1.- A efectos del presente Reglamento se considera población destinataria de la vivienda tutelada aquella que cumpla los siguientes requisitos:

a) Personas mayores de edad y con autonomía en las actividades de la vida diaria.

b) Personas en situación de alto riesgo de exclusión, así determinado por la valoración del personal técnico en trabajo social de referencia, que requieren una alternativa de alojamiento, de corta o media estancia, con supervisión en la vivienda, por carecer de una alternativa de alojamiento adecuada para poder realizar su proceso de inserción en condiciones adecuadas de habitabilidad.

c) No contar con apoyo sociofamiliar.

d) No disponer, en el momento del acaecimiento del hecho desencadenante de la solicitud, de patrimonio mobiliario e inmobiliario superior a 12.000€, y 15.000€ en

kanpo geratzen da, hala dagokionean, ohiko etxebizitzaren, garaje partzela eta trastelekuaren balioa (etxebizitza barne hartzen duen higiezinean bertan zein bizitokitik hurbileko beste higiezin batean egon litezke).

e) Pertsona edo familia-unitate eskatzailearen hileko diru-sarrera garbiak, oro har, egokitu lekiekeen Diru-sarrerak Bermatzeko Errentaren (DSBE) hileko zenbatekoaren % 175 baino handiagoak ez izatea. Diru-sarrera horien zenbaketa egiteko, maiatzaren 25eko 147/2010 Dekretuaren, Diru-sarrerak Bermatzeko Errenta arautzen duenaren, 3. atalean xedatutakoa aplikatuko da.

f) Pentsio publikoak jasotzen dituzten pertsona edo familia-unitate eskatzaileen hileko diru-sarrera garbiak, oro har, Pentsioen Osagarrien modalitatean egokitu lekiekeen Diru-sarrerak Bermatzeko Errentaren (DSBE) hileko zenbatekoaren % 175 baino handiagoak ez izatea.

g) Familia-unitatearen beharrizanetara egokitzen ez den bestelako etxebizitza-aukerarik ez edukitzea.

h) Iraungi gabeko zerga eta udal-tasen ordainketa egunean izatea, eta gizarte larrialdi edota premiarako laguntza gisa jasotako diru-laguntzak justifikatuta edota itzulita izatea. Salbuespena izango da dagokion udal arloak ordaintzeke zeuden zorren gainean likidazio-plana esleitu duela egiaztatzea, baldin eta onartutako epeetatik gutxienez 3 ordainduta badaude. Salbuespena izango dira euren kargura adingabeak dituzten familia-unitateak, menpekotasun egoera edota % 65 edo gehiagoko urritasun-maila aitortua duten pertsonak. Horiek guztiak a) eta b) ataletan eskatzen diren lehendabiziko hiru epeen ordainketa justifikatzetik salbuetsita egongo dira, baldin eta estali beharreko beharrizan gisa zorpetutako zerga eta tasek kolektibo horiei eragiten badiete.

Onartutako ordainketa-planaren ondorioz

el caso de pensionistas, excluido el valor de la vivienda habitual, una parcela de garaje y un trastero, si los hubiese, pudiendo estar localizados tanto en el mismo inmueble en el que se encuentra la vivienda como en otro inmueble cercano al domicilio.

e) Personas o unidades familiares cuyos ingresos netos mensuales no superen el 175% de la cuantía mensual de la Renta de Garantía de Ingresos con carácter general (RGI) que les pudiera corresponder. Para el cómputo de estos ingresos será de aplicación lo previsto en el capítulo 3 del Decreto 147/2010, de 25 de mayo, regulador de la Renta de Garantía de Ingresos.

f) Personas o unidades familiares perceptoras de pensiones públicas cuyos ingresos netos mensuales no superen el 175% de la cuantía mensual de la Renta de Garantía de Ingresos (RGI), en su modalidad de Complemento de Pensiones que les pudiera corresponder.

g) No contar con otra opción de vivienda que se adapte a las necesidades de la unidad familiar.

h) Estar al corriente en el pago de los impuestos y tasas municipales no prescritas así como en la justificación y/o devolución de cualquier subvención percibida en concepto de ayudas de urgencia y/o emergencia social, salvo que se acredite haber obtenido del área municipal correspondiente un plan de liquidación respecto a deudas pendientes y se hubiesen abonado al menos 3 de los plazos aprobados. Se exceptúan los casos de aquellas unidades familiares con menores a cargo, personas con reconocimiento de la situación de dependencia y/o grado de discapacidad igual o superior al 65 %, las cuales exentas de justificar el abono de los tres primeros plazos requeridos en los apartados a) y b) siempre que tanto las tasas e impuestos adeudados como las necesidades a cubrir afecte a estos colectivos.

El incumplimiento sobrevenido del plan de

ezarritako araua ez betetzeak etxebizitzan baja eragingo du; baldin eta aurretiaz Gizarte Ekintza Arloko Agintaritza Teknikoak egoera arrazoitzen duen txostenik jaulki ez badu. Balizko txosten horretan, kontuan izan beharko dira kaltetutako pertsonen babesgabetasuna eta tutoretzapeko etxean jarraitzeko beharra, betiere Araudi honetan jasota dauden gainerako baldintzak betetzen badira.

2.- Halaber, zerbitzu honen eskatzaile diren pertsonek, etxebizitza erabiltzeko kontratuan ezartzen den berariazko baimena aurkezteaz gain, honako baldintza hauek ere bete beharko dituzte, 1. ERANSKINEAN jasotzen denez:

a) Egoitza efektiboa eta errolda Euskal Autonomia Erkidegoko edozein udalerritan izatea, gutxienez eskaera aurkeztu baino 4 hilabete lehenagotik. Salbuespena izango dira kargupean adingabeak dituzten pertsonak, menpekotasun egoera aitortuta dutenak edota % 65 edo gehiagoko menpekotasun maila dutenak; horrelako kasuetan ez da inolako antzinatasunik eskatuko.
b) Beren egoeraren gaineko kontzientzia edukitzea eta berau aldatzeko motibazioa izatea.
c) Gizarteratze eta laneratze ibilbidea zein arlo okupazionalekoa egiteko konpromisoa hartzea, baita zerbitzua erabili bitartean bide horri eusteko konpromisoa ere.
d) Egunerokotasunean autonomiaz bizitzeko gaitasunak mantendu edo garatzeko eta gizarteratzea ahalbidetzeko, intentsitate txikiko babes sozio-hezigarria behar izatea.
e) Gizarte Zerbitzuen Sarearen irismen eta eskumenetatik harago dagoen osasun-arreta espezializaturik edota iraunkorrik behar ez izatea.
f) Jokabidearen nahasmendurik ez izatea edota zerbitzuaren funtzionamenduan zein haren elkarbizitza normalean kalte larria eragin dezakeen jarrerarik ez izatea, eta bere buruari, gainerako erabiltzaileei zein esku hartzen duten profesionalei arriskurik eragin diezaiekeen inolako jokabiderik ez izatea.

pagos aprobado, constituirá causa de baja de la estancia, salvo informe debidamente motivado y emitido por la Jefatura Técnica del Área de Acción Social, que tenga en cuenta la especial vulnerabilidad de las personas afectadas y la necesidad de mantener la estancia en la vivienda tutelada siempre que se mantengan el resto de requisitos exigidos en el presente Reglamento.

2.- Así mismo, en cuanto a los requisitos que han de cumplir las personas demandantes de este servicio, además de la necesidad de manifestar de forma fehaciente su consentimiento para el ingreso, según el documento contractual de ingreso, que se recoge como ANEXO 1:

a) Tener residencia efectiva y empadronamiento en cualquier municipio de la Comunidad Autónoma Vasca con al menos 4 meses de antelación a la presentación de la solicitud, salvo en los casos en los que haya menores a cargo, personas con reconocimiento de la situación dependencia y/o grado de discapacidad igual o superior al 65 %, en los que no se exigirá antigüedad alguna.
b) Presentar conciencia de su situación y motivación por cambiarla.
c) Comprometerse a realizar un itinerario de inclusión social y sociolaboral u ocupacional, y mantenerse realizándolo mientras se utiliza este servicio.
d) Requerir apoyo de baja intensidad, con carácter socioeducativo, para mantener o desarrollar capacidades personales para la vida autónoma en el entorno comunitario y para la inclusión social.
e) No precisar una asistencia sanitaria especializada y/o permanente fuera del alcance de las dotaciones propias de la Red de Servicios Sociales.
f) No padecer trastornos de conducta ni presentar comportamientos que puedan perturbar gravemente el funcionamiento del servicio o la normal convivencia en el mismo o que supongan riesgo para la propia persona, para otras personas usuarias o para las o los profesionales.

g) Gaixotasun infekto-kutsakorrik edota mentalik duten pertsonek dagokion tratamenduari uko ez egitea.

3.- Edonola ere, udaleko erreferentziazko gizarte langileak zehaztu beharko du eskatzailea baztertze-arrisku larrian dagoen ala ez; gainera, ezinbestekoa izango da erabiltzaileak gizarte bazterkeriari dagokion balorazioa egiteko eskaria aurkeztea Bizkaiko Foru Aldundiaren Gizarteratze Sailean.

4.- Hasiera batean bigarren mailako arreta sareko egoitza-zentroetan artatuak izan diren pertsonek Udalaren bizitegi-zerbitzu hau erabili ahal izango dute, baldin eta Bizkaiko Foru Aldundiaren Gizarteratze Sailak ordura arte eskaini dien gizarteratze-prozesuaren zein arretaren baitan zehazten bada eskatzailea balorazio-unean baztertze-arrisku handian dagoela.

5.- Bizikidetza-unitatea mantentze aldera, zerbitzu hau jaso ahal izango dute honakoek ere:

a) Eskatzailearen ezkontide edo izatezko bikoteak (elkarbizitza egiaztatuta); salbuespena izango da eskatzailea etxeko indarkeriaren biktima bada. Horrelakoetan, horretara berariaz bideratutako baliabidera bidaliko da bere kasua, betiere aplika daitekeen udal araudian xedatutako baldintzak betetzen baditu.
b) Haren kargupean dauden adingabeak.
c) Haren tutoretzapean dauden adinez nagusiko pertsonak edo, hala izan gabe ere, menpekotasun-egoera edo hartarako arriskuan dauden bizilagunak.

6.- Tutoretzapeko etxebizitzak edukiera jakin bat du; hortaz, gehienez bi familia-unitate baino ezin daitezke egon aldi berean, biak batuta, sei kide baino gehiago izan ezin daitezkeelarik. Pertsona bakarreko bizikidetza-unitateen kasuan, hiru unitatek partekatu ahal izango dute etxebizitza. Uneren batean familia-unitateak eta pertsona bakarreko bizikidetza-unitateak elkarrekin egongo balira, guztira, ezin izango dira bost pertsona baino gehiago izan.

7.- Etxea hutsik egonda, hura erabiltzeko baldintzak

g) No rechazar el tratamiento que corresponda, en caso de padecer una enfermedad infecto-contagiosa y/o mental.

3.- En todo caso, la situación de hallarse las personas solicitantes en alto riesgo de exclusión, deberá ser inicialmente determinado por la persona técnica municipal en trabajo social de referencia, resultando además imprescindible que la persona usuaria realice la pertinente solicitud de valoración de la exclusión social al Departamento de Inclusión Social de la Diputación Foral de Bizkaia

4.- Las personas que hayan sido atendidas en un primer momento en centros residenciales de la red de atención secundaria podrán acceder a este servicio municipal de alojamiento, si dentro de su proceso de inclusión y atención que se les venía ofreciendo se determina con posterioridad por el Departamento de Inclusión de la Diputación Foral de Bizkaia que aquellas se encuentran al momento de su valoración en una situación de alto riesgo de exclusión.

5.- A fin de mantener la unidad convivencial, también podrán acceder a este servicio:

a) Quien sea cónyuge o pareja de hecho con relación de convivencia habitual de la persona solicitante, salvo cuando esta última sea una mujer víctima de violencia doméstica, en cuyo caso será derivada directamente al recurso correspondiente, siempre y cuando cumpla las condiciones que se establezcan en la normativa municipal de aplicación.
b) Las personas menores de edad que se encuentren a su cargo.
c) Las personas adultas que estén bajo su tutela o que, sin estarlo, se encuentren en riesgo o situación de dependencia y convivan habitualmente con la persona solicitante.

6.- La vivienda tutelada tiene un aforo determinado, por lo que solo podrá ser ocupada al mismo tiempo por un máximo de dos unidades familiares, no pudiendo superar la suma de ambas los seis miembros. En caso de unidades convivenciales unipersonales, podrán compartir la vivienda hasta tres unidades. Si llegasen a coexistir en algún momento unidades familiares y convivenciales unipersonales, la suma de los miembros totales no podrá superar el número de cinco.

7.- Cuando la vivienda estuviese desocupada y

betetzen dituen pertsona edo familia-unitate batek baino gehiagok eskabidea aurkezten badu, lehentasuna izango dute, irizpide teknikoetan oinarrituta, Gizarte Ekintza Saileko Agintaritza Teknikoak adierazten dituen pertsonek.

existiesen solicitudes de más de una persona o unidades familiares que cumplan, en principio, los requisitos necesarios para ser beneficiarias del uso de la misma, se dará prioridad a quien, por criterio técnico, determine la Jefatura Técnica del Área de Acción Social.

5. Artikulua.- Etxebizitza eskuratzeko prozedura.

Ostatu-baliabidea erabiltzeko eskatzen duten pertsonek Leioako Udaleko Oinarrizko Gizarte Zerbitzuetan aurkeztu beharko dute eskabidea, Herritarrentzako Arreta Zerbitzuetan (Udalaren HAZ eta Gaztelubide), edo urriaren 1eko 38/2015 Legean, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoan, hartara ezarritako erregistroetan. Horretarako, Araudi honen I. ERANSKINEAN jasota dagoen adierazpen-eredua erabili beharko da.

Eskabidearekin batera, Eranskinean ezarritako dokumentazioa aurkeztu beharko da bost eguneko epean, baita Araudi honetan ostatu-baliabideak eskuratzeko ezarrita dauden baldintzak egiaztatzeko Leioako Udalak eskatzen duen beste edozein dokumentu ere.

Oinarrizko Gizarte Zerbitzuek jaso eta bideratuko dute eskabidea, baita, hala dagokionean, izan litezkeen gainerako udal txostenak ere; eskabidea Alkatetza Dekretu bidez ebatziko da gehienez hilabeteko epean, bertan okupazioaren baldintzak jaso beharko direlarik.

Administrazio-ebazpena kontrakoa izango balitz, eskatzaileek ezin izango dute dagokion ostatu-baliabidea erabili, legez aurreikusitako helegite administratiboak aurkeztearen kalterik gabe.

Artículo 5.- Procedimiento de acceso.

Las personas demandantes del recurso de alojamiento deberán formalizar la solicitud en los Servicios Sociales de Base del Ayuntamiento de Leioa, en los Servicios de Atención Ciudadana municipales (SAC Ayuntamiento y Gaztelubide), así como en los registros habilitados al efecto en el Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, según declaración-modelo que figura como ANEXO I al presente Reglamento.

Junto con la solicitud, en el plazo de cinco días deberán acompañar la documentación que se establece en el citado Anexo, así como cualquier otra que le pueda ser exigida por el Ayuntamiento de Leioa, a los efectos de comprobar y verificar los requisitos y condiciones exigidos en el presente Reglamento para el acceso al recurso de alojamiento contemplado en el mismo.

Recibida la solicitud de ingreso la misma será tramitada por los Servicios Sociales de Base y, recabados que sean, en su caso, los informes municipales que procedan, en el plazo máximo de un mes la misma será resuelta mediante Decreto de Alcaldía, en el cual se establecerán las condiciones de la ocupación de la vivienda.

En caso de que la resolución administrativa fuera desfavorable, las personas solicitantes no podrán tener acceso al recurso de alojamiento, sin perjuicio de interponer los recursos administrativos legalmente previstos.

6. Artikulua.- Etxebizitzan egonaldia.

1.- Etxebizitzan egonaldi egokia ahalbidetze aldera, honako bizikidetza-arauak ezarriko dira:

a) Tutoretzapeko etxebizitzako erabiltzaileek beren ohiko etxebizitza gisa erabili beharko dute etxea, ez beste ezein helburutarako. Egonaldiak iraun bitartean, etxebizitza zein higiezina osatzen duten elementu komunak egoki erabili beharko dituzte, eurenak

Artículo 6.- Desarrollo de la estancia.

1.- En orden al buen desarrollo de la estancia, que pudiera ser compartida, se establecen las siguientes normas de convivencia:

a. Las personas usuarias de la vivienda tutelada deberán ocuparla exclusivamente para su destino y vivienda habitual. Durante el plazo de ocupación deberán hacer un buen uso de la vivienda, como si fuera propia, y de los elementos comunes del inmueble de que

izango balira bezala, eta berariaz bete beharko dituzte Jabeen Erkidegoak ezarritako estatutu-arauak edo, halakorik ezean, Jabeek adosten dituzten arauak.

b) Erabat debekatuta dago etxebizitzako espazioetan erretzea. Edozelan ere, abenduaren 26ko 28/2005 Legean, tabakismoaren aurkako osasun-neurriak eta tabako-produktuen salmenta, horniketa, kontsumoa eta publizitatea arautzen dituenean, xedatutakoa bete beharko da.

c) Ezin da istripua eragin dezaketen objektu arriskutsurik eduki edo erabili.

d) Debekatuta dago etxean animaliarik edukitzea; txakur gidariak, ordea, onartu egingo dira, baldin eta etxebizitzan egoki bizi ahal izateko beharrezkoak badira edo erabiltzaileak hala aholkatzen duen txosten profesionala badauka; betiere, etxebizitza bera helburu bertsuetarako erabiltzen duten erabiltzaileekin bateragarria bada.

e) Berariaz debekatuta dago alkohola eta menpekotasuna sortzen duten bestelako substantziak kontsumitzea.

f) Etxebizitza, altzariak eta gainerako objektuak mantentzeko zereginak etxean bizi diren pertsonen ardurapekoak izango dira, eta ezin izango dute material antihigieniko edo arriskutsurik gorde.

g) Erabiltzaileak ezin izango du, bere kasa, inolako obrarik egin erabiltzen ari den etxebizitzan. Instalazioetan matxuraren bat egonez gero, Udalari jakinarazi beharko zaio berehala.

h) Erabiltzaileek oker edo behar ez bezala erabiltzearen ondoriozko kalteren bat antzemanez gero, erabiltzaileek beraiek hartu beharko dituzte beren gain horiek konpondu edo ordezteko lanek eragindako gastu guztiak.

i) Dagokion denboraldia pasata, etxebizitza Udalari itzuli beharko zaio, berau eskuratu zen unean zegoen bezalaxe.

2.- Erabat debekatuta dago, berariaz, etxebizitzatik kanpoko edozein pertsona bertara sartzea. Salbuespena izango dira Leioako Udaleko langileak edo horien baimena duten profesionalak, betiere beren eskumenen egikaritzean dihardutenean.

forman parte, las normas estatutarias que rijan la Comunidad de Propietarios y las que reglamentariamente apruebe, en su defecto, la Propiedad.

b. Queda prohibido fumar en los diferentes espacios de la vivienda. En todo caso, deberá observarse lo establecido en la Ley 28/2005, de 26 de diciembre, de medidas sanitarias frente al tabaquismo y reguladora de la venta, el suministro, el consumo y la publicidad de los productos del tabaco.

c. No estará permitida la tenencia y uso de objetos peligrosos que puedan originar un accidente.

d. Se prohíbe la tenencia de animales domésticos en el piso, salvo caso de perros guía, en caso de resultar necesarios o que exista un informe profesional que así lo aconseje en aras al óptimo desarrollo de la estancia, siempre y cuando no fuera incompatible con la residencia de otras personas usuarias en la misma vivienda para idénticos objetivos.

e. Se prohíbe expresamente el consumo de alcohol y otras sustancias adictivas.

f. Las tareas comunes de mantenimiento de las viviendas, mobiliario y demás enseres, correrán a cargo de las personas ocupantes de las mismas, no pudiendo almacenar materiales antihigiénicos y/o peligrosos.

g. No se podrá realizar, a iniciativa de las personas residentes, obra alguna en las viviendas que se hallen ocupando. En caso de alguna avería en las instalaciones, deberán dar cuenta inmediata al Ayuntamiento.

h. En el supuesto de encontrar desperfectos ocasionados por la utilización indebida o negligente de las personas ocupantes, éstas estarán obligadas a asumir los gastos de su reparación o reposición.

i. La vivienda se deberá entregar al Ayuntamiento al finalizar el oportuno plazo en las mismas condiciones que encontraron cuando accedieron a la misma.

2.- Queda expresamente prohibido el acceso a la vivienda tutelada de personas ajenas a la misma, salvo cuando se trate de personal del Ayuntamiento de Leioa o profesionales autorizados por éste en el ejercicio de sus competencias.

3.- Etxearen erabiltzaile den pertsonak Udaleko Gizarte Ekintza Arloko erreferentziazko gizarte langilearen babesa izango du, eta berak lagunduko dio prozesu osoan zehar. Harekin batera egingo du gizarteratze eta laneratze ibilbidea, baita arlo okupazionalekoa ere, eta haren egoera hobetzera bideratuko du proiektua. Era berean, erabiltzaileak zerbitzu hau erabiltzen duen bitartean, aktibo jarraitu beharko du, horretarako esku-hartze esparru ezberdinetan beharrezko duen babesa izango duelarik (helduen hezitzailea, aholkularitza juridikoa, arreta psikologikoa, adingabekoentzako arreta-protokolo espezifikoak, osasun arloko arreta, …). Era berean, erabiltzaileak esleitutako udal teknikariaren bisita jasoko du astean behin gutxienez, egonaldia zuzen garatzen ari dela gainbegiratzeko.
Edonola ere, zerbitzuaren erabiltzaileak esleitutako profesionalarekin burutu beharreko lan teknikora aurkeztu beharko du, bere gizarteratze-ibilbide propioa garatzeko, betiere Arreta Pertsonalerako Planean zehaztutakoa oinarri hartuta.
4.- Udalak eta udal zerbitzu teknikoek ez dute inola ere beren gain hartuko egoiliarrek Araudi honetan jasotako etxebizitzetan utzitako diru edo objektuak galtzeagatiko erantzukizunik.

3.- La persona usuaria de la vivienda contará con apoyo del personal técnico en trabajo social de referencia dentro del Área Municipal de Acción Social, que será la figura que le acompañe en el proceso. Realizará con ella un itinerario de inclusión social y sociolaboral u ocupacional, orientado a lograr la mejora de su situación, y deberá mantenerse activa realizándolo mientras utiliza este servicio, para lo que contará con los apoyos necesarios dentro de diferentes ámbitos de intervención (educador/a de adultos, asesoramiento jurídico, atención psicológica, con protocolos de atención específicos para menores, sanitario…). Igualmente, la persona usuaria, recibirá la visita, al menos semanal, del personal técnico municipal asignado, de cara a supervisar el buen desarrollo de la estancia.

En cualquier caso, la persona usuaria del servicio deberá prestarse al trabajo técnico con el personal asignado para el desarrollo de su propio itinerario de inclusión social en función de las cuestiones determinadas en su Plan de Atención Personal.
4.- El Ayuntamiento y los servicios técnicos municipales en ningún caso se responsabilizarán de las pérdidas de dinero u otros objetos de valor depositados por las personas residentes en las viviendas contempladas en el presente Reglamento.

7. Artikulua.- Egonaldiaren iraupena.

1.- Ostatu-baliabide hau esleitzeko erregimena behin-behinekoa izango da, sei hilabetekoa; edozein kasutan, salbuespen gisa, egonaldia luzatzeko aukera izango da berariaz hala adierazi denean, gehienez beste sei hilabetez. Horretarako, Gizarte Zerbitzuen Saileko Agintaritza Teknikoak aldeko proposamena egin behar izan du aurretiaz.
2.- Luzapena onartzeko, eta egoerak hala eskatzen duenean, beste profesional batzuen aholkularitza eta lankidetza jasoko du erabiltzaileak, udaleko beste baliabide batzuen (helduen hezitzailea, aholkularitza juridikoa, arreta psikologiko zerbitzua, ...) edota beste babes-sistema batzuen (osasuna, etxebizitza, …) parte-hartzearen bitartez egoera aztertu eta baloratzeko eta esku-hartzea garatzeko.

Artículo 7.- Plazo de estancia.

1.- El régimen de adjudicación de este recurso de alojamiento será de carácter temporal, por un plazo de seis meses, con posibilidad de prórroga expresa y excepcional de hasta un máximo de otros seis meses, a propuesta favorable de la Jefatura Técnica del Área de Acción Social.

2.- Para la aprobación de la prórroga, y cuando las circunstancias lo requieran, se recabará el asesoramiento y colaboración de otros profesionales, a través de la participación de otros recursos municipales (educador/a de adultos, asesoría jurídica, servicio de atención psicológica,…) y/o de otros sistemas de protección (salud, vivienda…) para el análisis, valoración de la situación y el desarrollo de la intervención.

BIGARREN ATALA.– EGONALDIA ETETEA.

8. Artikulua.- Egonaldia etetea eragin

SECCIÓN SEGUNDA.- BAJA DE LA ESTANCIA.

Artículo 8.- Constituirán causas de baja de la

dezaketen kausak:

a) Etxebizitzan eman daitekeen gehienezko denbora igarotzea, hala dagokionean, onartzen den luzapena barne.
b) Etxebizitzaren erabiltzaileak egonaldia eteteko borondatea berariaz adieraztea, idatziz formalizatuta. Oinarrizko Gizarte Zerbitzuei jakinarazi beharko zaie.
c) Onuradunaren heriotza.
d) Aurretiaz jakinarazi gabe etxebizitza uztea, zazpi egun baino gehiagoan justifikatu gabeko absentzia izanik.
e) Espedientea ebatzi ahal izateko beharrezkoak diren datuak edo dokumentuak faltsutu edo ezkutatzea.
f) Erabiltzaileak etxebizitza eskuratzea eragin zuten baldintzaren bat galtzea.

g) Etxebizitza esleitzea eragin zuten kausak desagertzea (etxebizitza propioa edo baliabide ekonomiko nahikoak edukitzea, esku-hartzearen helburuak lortzea, …).

h) Araudi honetan ezarritako baldintza edo betebeharren bat haustea, bereziki gizarteratze eta laneratze ibilbidea zein arlo okupazionalekoa alde batera uztea, edo zerbitzuaren ardura duen Udaleko langileei edo egonaldia egoki gara dadin haren baimena duten pertsonei etxebizitzan sartzen ez uztea.

i) Udalak onartutako ordainketa-planetik eratorritako arau-hausteak, Araudi honen 4.1 artikuluaren azken paragrafoan jasotako salbuespena gertatzen denean izan ezik.
j) Zerbitzua bertan behera uztea, baldin eta Leioako Udalaren osoko bilkuran gehiengo absolutuz hala erabaki bada.
k) Onuraduna etxean bizi den bitartean, komunitateko gizarte eta heziketa arloetan bizitza autonomoa izateko eta gizarteratzeko bidean gaitasun pertsonalak mantendu edo garatzeko arreta-behar handiago bat dagoela antzematea, edo gizarte zerbitzuen sarearen irismen eta aukeretatik harago dauden osasun-arreta espezializatua edota iraunkorra behar izatea

l) Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarteratze

estancia:

a. El transcurso del tiempo máximo de estancia en la vivienda, incluida la prórroga que, en su caso, se apruebe.
b. La voluntad expresa de las personas usuarias de la vivienda, formalizada por escrito y comunicada a los Servicios Sociales Municipales de Base.
c. El fallecimiento de la persona beneficiaria.
d. Abandono de la vivienda sin previo aviso y sin existir un motivo que justifique la ausencia por un periodo superior a siete días.
e. Falseamiento de datos, documentos u ocultación de los mismos necesarios para la resolución del expediente.
f. La pérdida de algunos de los requisitos que motivaron el acceso a la vivienda de las personas usuarias.
g. Desaparición de las causas que motivaron su concesión (disposición de vivienda propia o recursos económicos suficientes, cumplimiento de los objetivos de intervención…..)
h. Incumplimiento de cualquiera de los requisitos u obligaciones establecidas en el presente Reglamento, en especial el abandono del itinerario de inclusión social y sociolaboral u ocupacional o la negativa al acceso a la vivienda al personal del Ayuntamiento responsable del servicio o a otras personas autorizadas por el mismo para el correcto desarrollo de la estancia.
i. Incumplimiento sobrevenido del plan de pagos aprobado por el Ayuntamiento, salvo la excepción recogida en el último párrafo del artículo 4.1 del presente Reglamento.
j. Por supresión del servicio, previo acuerdo plenario adoptado por el Ayuntamiento de Leioa por mayoría absoluta.
k. Durante la estancia de la persona beneficiaria se detecte la necesidad de una atención socioeducativa de mayor intensidad para mantener o desarrollar capacidades personales para la vida autónoma en el entorno comunitario y para la inclusión social, o precisar una asistencia sanitaria especializada y/o permanente fuera del alcance y posibilidades de las dotaciones propias de la red de servicios sociales.
l. La valoración de exclusión emitida por el

Sailak kanpo uztearen aldeko balorazioa egitea, Baliabide honetarako adierazitakoaren gainetik dagoena.

Departamento de Inclusión de la Diputación Foral de Bizkaia, superior a la indicada para este Recurso.

9. Artikulua.- Bajaren ondorioak.

1.- Aurreko artikuluaren d), e), f), g), h) ataletan jasotako egoeretan, etxebizitza behin-behinean okupatzeko baimenak Leioako Udalaren ebazpen bidez ezeztatuko dira, aldez aurretik interesdunari audientzia emanda (gutxienez hamar eguneko epean).

k) eta l) ataletan jasotako egoeretan, nahikoa izango da Bizkaiko Foru Aldundiaren Gizarteratze Sailaren Foru Aginduaren berri ematea, udal baliabide honetarako adierazitako bestelako baztertze-egoeraren bat adierazten duena (baztertze-arriskua).

2.- Ostatu-baliabidea behin-behinean okupatzeko eskubidea iraungi denean, (okupazioaren gehienezko epea igaro delako edo erabiltzaileak bere borondatez etxebizitza utzi duelako), okupazio-baimena formalki ezeztatuta, edo erabiltzailea foru-errekurtsoaren menpe jartzen duen Foru Aginduaren berri emanda, onuradunek hirurogeita bi orduko epean utzi beharko dute etxebizitza, sartu zirenean bezalaxe; norbere objektuak jaso beharko dituzte eta Udalari giltzak itzuli.

3.- Etxea utzi ezean, Udalak bere ondasunak ofizioz berreskuratzeko legez ezarritako prozedura bideratuko du. Erabiltzaileak etxea utzi ondoren bertan gera litezkeen objektuak "res derelictae" gisa sailkatuko dira.

4.- Ondasunen sustapen edo gordailuak eragindako gastuak etxetik kanporatutako pertsonen konturakoak izango dira; gastu horiek ordaintzeko beharrezkotzat jotako ondasunak Udalaren eskura atxikiko dira, eta premiamendu-prozedura bidez besterendu ahal izango ditu.

Artículo 9.- Consecuencias de la baja.

1.- En los supuestos recogidos en los apartados d), e), f), g), h) del artículo anterior, la revocación de la autorización de ocupación temporal se establecerá por resolución del Ayuntamiento de Leioa previa audiencia de la persona interesada por plazo mínimo de diez días.

En los supuestos recogidos en los apartados k) y l), será suficiente la comunicación de la Orden Foral emitida por el Departamento de Inclusión de la Diputación Foral de Bizkaia que indique una situación de exclusión diferente a la indicada para este recurso municipal (al riesgo de exclusión).

2.- Una vez extinguido el derecho de ocupación temporal del recurso de alojamiento por llegada del plazo máximo de ocupación o abandono voluntario de la persona usuaria, declarada formalmente la revocación de la autorización de ocupación, o notificada la Orden Foral que deriva a la persona usuaria a un recurso foral, las personas beneficiarias deberán abandonar la vivienda y dejarla libre y en las mismas condiciones en que lo encontraron en el plazo de setenta y dos horas, retirando los enseres y objetos personales y entregando las llaves en el Ayuntamiento.

3.- En el caso de no proceder al abandono se tramitará el procedimiento legalmente establecido para la recuperación de oficio por parte del Ayuntamiento de sus bienes. Los enseres y objetos que permaneciesen en la vivienda una vez abandonada la misma por la personas usuaria se considerarán "res derelictae".

4.- Los gastos ocasionados por el lanzamiento o depósito de bienes serán de cuenta de las personas desahuciadas, reteniéndose a disposición del Ayuntamiento los bienes que considere suficientes para atender al pago de dichos gastos y podrá enajenarlos por el procedimiento de apremio.

HIRUGARREN ATALA. ERABILTZAILEEN ESKUBIDE ETA BETEBEHARRAK.

10. Artikulua.- Tutoretzapeko etxebizitzako erabiltzaileen eskubideak.

1.- Aplikagarriak izango dira, alde batetik, apirilaren 6ko 64/2004 Dekretuaren, Euskal Autonomia Erkidegoko Gizarte Zerbitzuen erabiltzaileen eta

CAPÍTULO TERCERO. DERECHOS Y DEBERES DE LAS PERSONAS USUARIAS.

Artículo 10.- Derechos de las personas usuarias de la vivienda tutelada.

1.- Será de aplicación lo dispuesto por una parte en el Capítulo II, Sección Primera del Decreto 64/2004, de 6 de abril, por el que se aprueba la Carta de Derechos

profesionalen Eskubide eta Betebeharren Gutuna eta iradokizunen eta kexen araubidea onartzen duenaren, Lehenengo Sekzioko II. Atalean xedatzen dena eta, bestetik, abenduaren 5eko 12/2008 Legearen, Gizarte Zerbitzuei buruzkoaren, 9. artikuluan xedatzen dena.

2.- Hain zuzen ere, erabiltzaileek honako eskubideak izango dituzte:

a) Araudi honetan adierazitakoaren arabera, egonaldia eteteko kausarik ematen ez den bitartean etxebizitzan jarraitzeko eskubidea.

b) Etxebizitza nork bere borondatez uzteko eskubidea.

c) Pentsamendu, iritzi, ideologia, erlijio eta sinesmen sozial, moral zein politikoak askatasunez eta errespetuz baliatzeko eskubidea.

d) Jaiotza, arraza, erlijio, ideologia edo bestelako edozein egoera pertsonal edo sozialen ondorioz diskriminatua ez izateko eskubidea.

e) Intimitate pertsonal eta familiarra errespetatua izateko eskubidea.

f) Intimitateari eragiten dioten datu pertsonalen gaineko konfidentzialtasun eta babeserako eskubidea.

g) Barne-arau eta -funtzioen gaineko informazioa jasotzeko eskubidea.

h) Bere egoerari egokitzen zaizkion zerbitzu edo prestazioen inguruko informazio eta orientazioa jasotzeko eskubidea.

i) Leioako Udalak eskaintzen dituen espazio eta zerbitzuak eta etxebizitzan dauden objektu, ekipamendu eta ohiko tresnak erabiltzeko eskubidea, ezarritako baldintzak errespetatuz.

j) Onarpen-baldintzak mantentzeko eskubidea.

k) Eguneroko funtzionamenduari dagozkion zeregin eta jardueren banaketa eta egikaritzean parte hartzeko eskubidea.

l) Emandako zerbitzuari eta, hala dagokionean, Araudi honetan ezarritako konpromisoen urraketari buruzko iradokizun, kexa eta erreklamazioak aurkezteko eskubidea, betiere ostatu-baliabideen funtzionamendua hobetzera bidean.

m) Planteatutako iradokizun eta kexen inguruan Udalaren erantzuna jasotzeko eskubidea.

y Obligaciones de las personas usuarias y profesionales de los servicios sociales en la Comunidad Autónoma del País Vasco y el régimen de sugerencias y quejas, y por otra lo contemplado en el artículo 9 de la Ley 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales

2.- Con carácter específico, las personas usuarias tendrán los siguientes derechos:

a. Derecho a permanecer en el recurso mientras no concurra alguna de las causas de finalización de la estancia, señaladas en este Reglamento.

b. Derecho de abandono de la vivienda por propia voluntad.

c. Derecho a ser respetadas en el ejercicio de su libertad de pensamiento, opinión, ideología, religión y a sus convicciones cívicas, morales y políticas

d. Derecho a no ser discriminadas en razón de nacimiento, raza, religión, ideología o cualquier otra condición o circunstancia personal o social.

e. Derecho al respeto de su intimidad personal y familiar.

f. Derecho a la confidencialidad y a la protección de los datos de carácter personal que afecten a su intimidad.

g. Derecho a ser informadas de las normas y funciones internas.

h. Derecho a recibir información y orientación de los servicios o prestaciones adecuadas a su situación.

i. Derecho al uso de los espacios y servicios ofrecidos por el Ayuntamiento de Leioa dentro de las condiciones establecidas, y de los objetos, equipamientos y utensilios de uso común que se encuentren en la vivienda.

j. Derecho al mantenimiento de las condiciones de admisión.

k. Derecho a la participación en la distribución y ejecución de las tareas y actividades propias del funcionamiento cotidiano.

l. Derecho a presentar sugerencias, quejas y reclamaciones sobre el servicio prestado y en su caso, el incumplimiento de los compromisos establecidos en este Reglamento, en pro del mejor funcionamiento del recurso de alojamiento.

m. Derecho a obtener respuesta por parte del Ayuntamiento sobre las sugerencias y quejas

n) Egoera pertsonala konpontzera bideratutako gizarte baliabideei eta baliabide espezifikoei buruzko informazioa eta aholkularitza jasotzeko eskubidea, baita egoera normalizatu baterako trantsizio-prozesuak bultzatzeko eskubidea ere, betiere bizitza autonomoa garatzeko helburuz.

3.- Edozelan ere, erabiltzaileek eskubidea izango dute eskubide hauen gaineko informazioa jasotzeko, baita eskubideok egikaritzeko bideen berri jasotzeko ere, betiere informazio hori erraz ulertzeko moduan.

11. Artikulua.- Tutoretzapeko etxebizitzako erabiltzaileen betebeharrak.

a) Oinarrizko Gizarte Zerbitzuekin eta Foru Zerbitzuekin batera lan egitea, aurkeztutako eskabidea ahalik eta azkarren ebatzi ahal izateko.
b) Oinarrizko Gizarte Zerbitzuek eskatutako dokumentazioa ezarritako epean aurkeztea, une oro arreta integral egokia bermatuko duen egiazko informazioa eskainita, udal ostatu-baliabidean sartzea eragin duen arrazoia ebazte aldera.
c) Sarrera-dokumentua sinatzea, bertan jasota dagoen betekizuna bere gain hartuta.
d) Gizarteratze- eta laneratze-ibilbidea zein arlo okupazionalekoa betetzeko konpromisoa hartzea, baita zerbitzua erabili bitartean bide horri eusteko konpromisoa ere.
e) Etxebizitza zein higiezina osatzen duten elementu komunak egoki erabiltzea, eurenak izango balira bezala, eta berariaz betetzea Jabeen Erkidegoak ezarritako estatutu-arauak edo, halakorik ezean, Jabeek onartzen dituzten arauak.
f) Elkarrekiko errespetu, tolerantzia eta lankidetzan oinarritako jarrera izatea, elkarbizitza erraztu eta hura bermatuko duten barne-arauak betez.
g) Etxebizitzan kide dituen pertsonen

planteadas

n. Derecho a ser informadas y asesoradas acerca de los recursos sociales y los medios específicos encaminados a poder solucionar su situación personal y favorecer los procesos de transición hacia una situación normalizada aptos para desarrollar una vida autónoma.

3.- En todo caso, las personas usuarias, tendrán derecho a ser informadas, en un lenguaje fácilmente comprensible, del contenido de estos derechos y de los cauces para hacer efectivo su ejercicio

Artículo 11.- Deberes de las personas usuarias de la vivienda tutelada.

a) Colaborar con los Servicios Sociales Municipales de Base y Forales para la mejor y más pronta resolución de la solicitud formulada.
b) Aportar la documentación requerida por parte de los Servicios Sociales de Base en el plazo debido, facilitando en todo momento información veraz que garantice una adecuada atención integral que permita resolver la causa que motiva el ingreso en el recurso de alojamiento municipal.
c) Firmar el documento de ingreso, con el debido cumplimiento de lo recogido en el mismo.
d) Comprometerse a realizar un itinerario de inclusión social y sociolaboral u ocupacional, y mantenerse realizándolo mientras se utiliza este servicio.
e) Hacer un buen uso de la vivienda, como si fuera propia, y de los elementos comunes del inmueble de que forman parte, las normas estatutarias que rijan la Comunidad de Propietarios y las que reglamentariamente apruebe, en su defecto, la Propiedad.
f) Observar una conducta basada en el respeto mutuo, la tolerancia y la colaboración, con el propósito de facilitar la convivencia, y cumplir las normas internas que así lo garanticen.
g) Respetar la dignidad y la libertad de

duintasuna eta pentsamendu, iritzi, ideologia eta erlijio askatasuna errespetatzea, baita etxebizitzaren kudeaketaz arduratzen diren langileena ere.

h) Erabilera komunari lotutako etxeko lanei dagokienez (pasabidea, sarrera, sukaldea, komuna), egoiliarrek funtzionamendua adostu eta bete beharko dute.

i) Etxebizitza partekatzen denean, bizitza kolektiboari lotutako arauak bete beharko dira, hala ordutegiei nola zeregin komunak banatu eta betetzeari dagokionez; horrela baino ezin izango da bermatu etxebizitzan erabilera komuneko guneak, altzariak eta gainerako tresnak behar bezala mantenduko direla, betiere horiek ondo zainduta eta horien funtzionamendu egokian lagunduta. Pertsona bakoitzak izango du bere gela zein objektu pertsonalak txukun eta garbi izateko ardura.

j) Berekin dauden menpeko pertsonen osasun, garbiketa pertsonal eta eskolaratzeaz arduratzea, baita horien ondasun pertsonalez ere. Erabiltzailearen menpe dauden pertsonak ezin izango dira, inola ere, etxean bakarrik egon, ez egunez ez gauez.

k) Araudi honetan xedatutakoa betetzea.

l) Udalaren Zerbitzuko langileei sartzen utzi beharko zaie, baita egonaldiaren garapen egokia egiaztatzeko horien baimena duten pertsonei ere. Intimitatea errespetatze aldera, tratamendu berezia duten salbuespen-kasuetan izan ezik, alde bien artean adostuko da ordutegia.

m) Ostatu-baliabidea etete-jakinarazpenean adierazitako epean uztea, nork bere objektuak eramanda eta giltzak Udalari itzulita.

Erabiltzaileen artean gatazkarik sortuz gero, edo erabiltzaileek h) hizkian aipatutako elkarbizitza-arauak ezartzeko adostasunik lortzen ez badute, Oinarrizko Gizarte Zerbitzuen menpeko Talde Teknikoa arduratuko da dagozkion neurriak adostu eta hartarako zuzentarauak ezartzeaz. Neurri eta

pensamiento, opinión, ideología y religión de las personas con las que se comparte el recurso y del personal encargado de la gestión de la vivienda.

h) Respecto a los trabajos domésticos relacionados con los elementos de uso común (pasillo, vestíbulo, cocina, baño) las personas residentes deberán adoptar acuerdos y cumplirlos.

i) Cuando la vivienda esté compartida, cumplir las normas de vida colectiva en cuanto a los horarios y la participación en el reparto y ejecución de las tareas comunes para el mantenimiento de las zonas de uso común de las viviendas, mobiliario y demás enseres, cuidándolos y colaborando en su buen funcionamiento, para garantizar su conservación. Cada persona será responsable del orden y aseo de la habitación y objetos personales.

j) Responsabilizarse del cuidado de la salud, del aseo personal y de la correcta escolarización de las personas a su cargo que las acompañen, así como de sus bienes personales, no pudiendo estar bajo ningún concepto solos en la vivienda de día ni de noche.

k) El cumplimiento de lo establecido en este Reglamento

l) Se deberá permitir el acceso a la vivienda al personal del Ayuntamiento responsable del Servicio o a otras personas autorizadas por el mismo para comprobar el correcto desarrollo de la estancia. A fin de respetar la intimidad, salvo en casos excepcionales que habrían sido objeto de un tratamiento especial, se podrá convenir el horario entre ambas partes.

m) Abandonar el recurso de alojamiento en el plazo señalado en la comunicación de salida, retirando los enseres y objetos personales y entregando las llaves en el Ayuntamiento.

En el caso de la existencia de conflictos entre las personas usuarias o si éstas no alcanzasen un acuerdo para el establecimiento de las normas de vida colectiva mencionadas en la letra h, un Equipo Técnico dependiente de los Servicios Sociales de Base se encargará de forma armónica y consensuada de

zuzentarauok derrigor bete beharko dira.

acordar las medidas oportunas y establecer las directrices correspondientes, que serán de obligado cumplimiento.

LAUGARREN ATALA. ZEHAPENEN ERREGIMENA.

12. Artikulua.- Arau-hausteak.

Araudi honetan jasotako betebehar eta arauak bete ezean, dagozkion neurriak ezarriko dira, zehapenei buruzko administrazio-espedientearen bitartez. Horretarako, honako dokumentuetan xedatutakoa hartuko da kontuan: 2/1998 Legea, otsailaren 20koa, Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioen zigortzeko ahalmenari buruzkoa; 40/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoarena; eta 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki-araubidearen Oinarriak arautzen dituena; baita horiek garatzen dituzten xedapenak ere.

Arau-hausteen tipifikazioari dagokionez:

1- Arau-hauste arinak izango dira honakoak:
   a) Elkarbizitza eta elkarrekiko errespetuari dagozkion arauak haustea, eta ostatu-baliabideetan ondoeza sortzea.
   b) Tutoretzapeko etxebizitzari dagozkion instalazio eta baliabideak behar ez bezala erabiltzea.

2- Arau hauste larriak izango dira honakoak:
   a) Drogak eduki eta kontsumitzea edota alkohol gehiegi kontsumitzea.
   b) Etxebizitzako tresna eta altzariak oker erabiltzeagatik urratu edo hondatzea.
   c) Hiru arau-hauste arin egitea.

3- Arau hauste oso larriak izango dira honakoak:
   a) Etxean bizi diren beste pertsonei eraso fisiko edota psikikoak egitea.
   b) Tutoretzapeko Etxebizitzako ondasun edo objektuak lapurtzea, bertan bizi diren erabiltzaile edo senideenak barne.
   c) Arau-hauste penala eragin dezaketen jarrerak.
   d) Menpekotasuna duten pertsonen ongizate fisiko edo mentala arriskuan jar dezaketen arreta-faltak.

CAPÍTULO CUARTO. RÉGIMEN SANCIONADOR.

Artículo 12.- Infracciones.

El incumplimiento de las obligaciones y normas de este Reglamento dará lugar a la adopción de las medidas pertinentes, mediante la tramitación del correspondiente expediente administrativo en materia sancionadora, de conformidad con lo dispuesto en la Ley 2/1998, de 20 de febrero, de la potestad sancionadora de las Administraciones Públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco, en la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público y en la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local y sus disposiciones de desarrollo.
Respecto a la tipificación de las infracciones:

1- Se considerarán infracciones leves:
   a. Alterar las normas de convivencia y respeto mutuo creando situaciones de malestar en el recurso de alojamiento.
   b. Utilizar inadecuadamente las instalaciones y medios de la vivienda tutelada.

2- Se entenderán como infracciones graves:
   a. El consumo y tenencia de drogas y/o la ingesta abusiva de alcohol.
   b. Causar desperfectos por negligencia en el uso de enseres y mobiliario de la vivienda.
   c. La comisión de tres faltas leves.

3- Se entenderán como infracciones muy graves:
   a) Las agresiones físicas y/o psíquicas a otras personas ocupantes de la vivienda.
   b) La sustracción de bienes o cualesquiera objetos propiedad de la vivienda tutelada, del personal o de cualquier persona usuaria y sus familias.
   c) Las susceptibles de constituir una infracción penal.
   d) La desatención que ponga en riesgo la integridad física o mental de las personas dependientes.

e) Hiru arau-hauste larri egitea.

13. Artikulua.- Zehapenak.
Adierazitako arau-hausteak egiteak honako zehapenak eragin litzake, betiere organo eskudunak dagokion prozedura izapidetu ondoren, interesdunari audientzia eman eta ebazpena bideratuta.

a) Arau-hauste arina egiteagatik: Udaleko Gizarte Zerbitzuen Saileko Agintaritza Teknikoaren ohartarazpena.

b) Arau-hauste larria egiteagatik: Udaleko Gizarte Zerbitzuen Agintaritza Teknikoak idatziz egindako ohartarazpen formala. Ohartarazpena espediente pertsonalean jasoko da eta erabiltzaile izaera galtzea eragin lezake, bestela esanda, Tutoretzapeko Etxebizitza utzi beharra.

c) Arau-hauste oso larria egiteagatik: idatzizko ohartarazpen formala, b) atalean adierazitako termino bertsuetan, eta erabiltzaile izaera behin betiko galtzea, bestela esanda, Tutoretzapeko Etxebizitza utzi beharra.

14. Artikulua.- Proportzionaltasuna.
Zehapenak ezartzeko orduan, kontuan izan beharko dira ezarriko den zehapenaren egokitasun eta beharra, baita arau-haustea eragin duen egintzaren larritasunari egokitzen zaion ere.

Zehapenaren graduazioan honako irizpideak izango dira kontuan:

a) Erruduntasun gradua edo egintzaren nahitasun/nahitasun eza.
b) Arau-haustea dakarten jarreren jarraitutasun edo iraunkortasuna.
c) Eragindako kalteak.
d) Errepikakortasuna, urtebetean izaera bereko arau-hauste bat baino gehiago egin izana, baldin eta administrazio-bidean ebazpen irmo bidez hala adierazi bada.

AZKEN XEDAPENAK

1.- Araudi hau hamabost eguneko epean jarriko da

e) La comisión de tres faltas graves.

Artículo 13.- Sanciones.
La comisión de las infracciones descritas, tras la tramitación del correspondiente procedimiento que en cualquier caso comprenderá la audiencia previa de la persona interesada y la resolución por el órgano competente, podrá llevar aparejada la imposición de las siguientes sanciones:

a. Por la comisión de infracción leve: amonestación efectuada por la Jefatura Técnica del Área de Servicios Sociales del Ayuntamiento.
b. Por la comisión de infracción grave: apercibimiento formal por escrito, efectuado por la Jefatura Técnica del Área de Servicios Sociales del Ayuntamiento, que será anotado en su expediente personal, pudiendo dar lugar, en su caso, a la pérdida de condición de persona usuaria y la obligación de abandono de la vivienda tutelada.
c. Por la comisión de infracción muy grave: apercibimiento formal por escrito en los mismos términos descritos en el apartado b) y, pérdida de la condición definitiva de persona usuaria y la correspondiente obligación de abandono de la vivienda tutelada.

Artículo 14.- Proporcionalidad.
En la imposición de sanciones se deberá observar la debida idoneidad y necesidad de la sanción a imponer y su adecuación a la gravedad del hecho constitutivo de la infracción.

La graduación de la sanción considerará especialmente los siguientes criterios:

a. El grado de culpabilidad o la existencia de intencionalidad.
b. La continuidad o persistencia en la conducta infractora.
c. La naturaleza de los perjuicios causados.
d. La reincidencia, por comisión en el término de un año de más de una infracción de la misma naturaleza cuando así haya sido declarado por resolución firme en vía administrativa.

DISPOSICIONES FINALES

1.- El presente Reglamento entrará en vigor a los

indarrean, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean osotasunean argitaratu den egunetik zenbatzen hasita.

2.- Gainera, http://leioazabalik.leioa.net / webgunean ere argitaratuko da.

quince días de su publicación completa en el Boletín Oficial de Bizkaia.

2.- Se publicará además en http://leioazabalik.leioa.net /

II.- CONTROL Y SEGUIMIENTO DE LA GESTION DEL GOBIERNO MUNICIPAL POR EL PLENO

7º.- DECRETOS DE LA ALCALDÍA PRESIDENCIA Y RESOLUCIONES ADOPTADAS EN LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DESDE EL DÍA 24.05.2018 HASTA EL 20.06.2018.:

En atención a lo dispuesto en el artículo 46.2.e) de la Ley 7/1.985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, en la redacción dada por la Ley 11/1.999, de 21 de abril, y artículo 42 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, aprobado por Real Decreto 2586/1.986, de 28 de noviembre, constan en el expediente de Pleno, para su examen, sin perjuicio de su posterior archivo en donde corresponda, copia de los decretos dictados por la Alcaldía en el período citado en el epígrafe.

El pleno se da por **enterado.**

8º.- MOCIONES DE URGENCIA

En este apartado la Sra. Alcaldesa informó de que había sido presentada una moción de urgencia por los grupos municipales Euzko Abertzaleak y Socialistas Vascos (Reg.entrada núm.: 8695/18):

VOTACIÓN DE URGENCIA

En atención a lo dispuesto en los artículos 42.3.2º del Reglamento Orgánico Municipal publicado en el BOB nº 182, correspondiente al día 23 de septiembre de 2.013 y aprobado tras acuerdo plenario del día 27 de junio de dicho año y el 91.4 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, aprobado por Real Decreto 2.586/1986, de 28 de noviembre, se procedió a votar sobre la urgencia de la moción, acordando el Ayuntamiento Pleno, por mayoría de todos los miembros presentes en la sesión **aprobar la urgencia** de este asunto y seguidamente se pasó a debatir y votar el asunto.

ACUERDO PLENARIO

El Ayuntamiento Pleno **acordó,** por unanimidad de todos los miembros presentes en la sesión, aprobar mediante moción de urgencia la siguiente declaración institucional, de acuerdo con el art. 42.2 a) del ROM

“

Gaurko egunez, duela 49 urte, izan ziren Stonewall Inn pub newyorktarreko istilu famatuak, eta horiek eragin zuten sexualitatearen alorreko eskubide eta askatasun eskaeren olatu berri bat hastea. Orduz geroztik, lesbiana, gay, transexual, bisexual eta intersexualek planeta osoan jasaten duten kriminalizazioa, jazarpena eta diskriminazioa salatzen dute.

New Yorkeko taberna hartan altxatu ziren aitzindari haien oroimenez, ekainaren 28 guztietan ospatzen dugu LGTBIen Nazioarteko Harrotasun Eguna. Egun horretan, era guztietako elkarte, fundazio eta kolektiboek dei egiten digute, berdintasunaren bidean -ez soilik legezkoa, baizik eta berdintasun osoa eta ezinbestean erreala- sexualitateari eta genero adierazpen eta identitateari dagokienez anitzak diren pertsonen beharrei erantzuteko.

Leioako Udal gisa, LGTBI erakundeen eskaerak eta salaketak entzuten ditugu, eta erabakitasunez bat egiten dugu haien aldarrikapenekin. Homofobia, bifobia eta transfobiaren ondoriozko diskriminazioa, desagertzetik urrun, larriagotzen ari dela dirudi, homofobia, transfobia eta bifobiaren aurkako behatokiek argitaratutako gorroto delituei buruzko txostenek adierazten dutenez. Gure mugetatik harago, gainera, egoera nabarmen okerragoa da: 8 herrialdetan oraindik indarrean dago homosexual, bisexual, transexual eta intersexual izateagatiko heriotza zigorra, eta 67 herrialdetan kartzela zigorrak ezartzen dira oraindik ere sistema patriarkalak onartutako eredu tradizionaletik kanpo dauden praktika sexualak direla-eta.

2018an, ospatu egin behar dugu jada 40 urte bete direla mundu osoan zehar Harrotasunaren karietara deitu ziren lehen manifestazioak egin zirenetik, eta bereziki gogoratu behar dugu Bartzelonan duela 41 urte egin zen lehenengoa. Lau hamarkada horiek balio izan dute, LGTBI mugimenduari esker, sexualitateari eta generoari buruz daukagun pentsaera erabat aldatzeko, gaur egun askatasun handiagoz bizi daitezkeen milaka pertsonaren onerako. Halaber, laster beteko dira berrogei urte homosexualitatea despenalizatu zenetik; hamahiru, 13/2005 Legea onartu zenetik, zeinak ahalbidetu baitzuen ezkontzeko aukera berdintasuna eta konstituzional bihurtu zena orain dela sei urte. Era berean, hamaika urte igaro dira genero identitateari buruzko 3/2007 Legea onartu zenetik, zeinak pertsonen sexuaren aipamena erregistroan zuzentzea arautzen baitu eta garai berrietara egokitzeko eguneraketa laster onartuko baita.

Alabaina, lau hamarkada horietako aurrerapenek ez dute esan nahi inola ere gure gizartea aldatzeko eta lesbiana, gay, transexual, bisexual eta intersexualekiko intolerantzia mota oro errotik ezabatzeko beharrezko lan hori amaitu denik. Aitzitik, aurrera egiteko oinarri hartzeko abiapuntua dira, gure aurretik aritu ziren aitzindari erraldoien bidetik, sinesten dugun eredu soziala lortzeko.

Hau dela eta,

LEIOAKO UDALAK, gaur, babesa eta konpromisoa adierazi nahi dizkio LGTBI mugimenduaren jardunari, bai eta lesbiana, gay, transexual, bisexual eta intersexualen berdintasuna gure gizartean errealitate izan dadin lanean jarraitzeko duen borondatea ere, horretarako, lortutako eskubideak defendatuz eta Berdintasuna lortzeko lanean ari diren mugimenduei babesa emanez."

Se cumplen hoy 49 años desde el comienzo de las célebres revueltas en el pub neoyorkino 'Stonewall Inn' que dieron comienzo a una nueva ola de reivindicación de derechos y libertades en torno a la sexualidad; y, desde

entonces, lesbianas, gais, transexuales, bisexuales e intersexuales vienen denunciando la criminalización, persecución y discriminación a que están sometidas a lo largo de todo el planeta.

En memoria de aquellas pioneras que en su día se levantaron en aquel bar neoyorquino, conmemoramos cada 28 de Junio el Día Internacional del Orgullo LGTBI, fecha en que las diferentes asociaciones, fundaciones y colectivos de todo tipo nos llaman a atender las necesidades de todas aquellas personas diversas en su sexualidad, expresión e identidad de género para seguir avanzando en el camino hacia la igualdad no solo legal, sino también absoluta y necesariamente real.

Como Ayuntamiento de Leioa, escuchamos el llamamiento y la denuncia de las diferentes entidades LGTBI y nos sumamos decididamente a sus reivindicaciones. La discriminación por motivo de homofobia, bifobia y transfobia, muy lejos aún de desaparecer, continúa no solo existiendo, sino que parece recrudecerse, tal como ponen en relieve en los Informes sobre delitos de odio publicados por distintos Observatorios contra la homofobia, transfobia y bifobia. Más allá de nuestras fronteras, además, la situación empeora considerablemente: todavía son 8 los países en que continúa vigente la pena de muerte para las personas homosexuales, bisexuales, transexuales e intersexuales, además de los 67 países que mantienen penas de prisión para todas las prácticas sexuales que se apartan del modelo tradicionalmente aprobado por el sistema patriarcal.

En este 2018 hemos de celebrar que se cumplen ya 40 años desde las primeras manifestaciones convocadas en todo el mundo con motivo del Orgullo y recordar especialmente los 41 años desde la primera en Barcelona. Cuatro décadas que han servido para que, gracias al movimiento LGTBI se haya producido una absoluta transformación de nuestro pensamiento sobre la sexualidad y el género en beneficio de miles de personas que hoy pueden desarrollar sus vidas con mayor libertad. Se cumplirán próximamente también cuarenta años desde la despenalización de la homosexualidad, trece desde la ley 13/2005 que hizo posible el acceso igualitario al matrimonio, declarada constitucional hace ya seis años; y once años han pasado desde la primera Ley de Identidad de Género 3/2007, reguladora de la rectificación registral de la mención relativa al sexo de las personas, cuya actualización y adecuación a nuevos tiempos se encuentra se encuentra pendiente de ser aprobada próximamente.

Pero estas cuatro décadas de avances no suponen, ni mucho menos, el final de un necesario trabajo de transformación de nuestra sociedad para erradicar de ella toda forma de intolerancia hacia lesbianas, gais, transexuales, bisexuales e intersexuales. Son, en cambio, un punto de partida sobre el que apoyarnos para seguir avanzando, a hombros de los gigantes que nos precedieron, en la consecución del modelo social en el que creemos.

Por todo ello,

EL AYUNTAMIENTO DE LEIOA quiere expresar hoy su apoyo y compromiso con la actividad del movimiento LGTBI, y su voluntad de seguir trabajando para que la igualdad de lesbianas, gais, transexuales, bisexuales e intersexuales sea una realidad en nuestra sociedad, defendiendo los derechos conquistados, y apoyando a los movimientos que trabajan por la conquista de la Igualdad."

9º.- <u>RUEGOS Y PREGUNTAS</u>

RUBRICA
LA ALCALDESA,

Y siendo las veintiuna horas y veinticuatro minutos por la Alcaldía Presidencia se dio por finalizado el acto, ordenándose a esta Secretaría, levantar el acta correspondiente, que quedaba aprobada en los términos acordados, de todo lo cual, yo la Secretaria General, certifico.

Vº Bº
LA ALCALDESA, LA SECRETARIA GRAL.,